

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

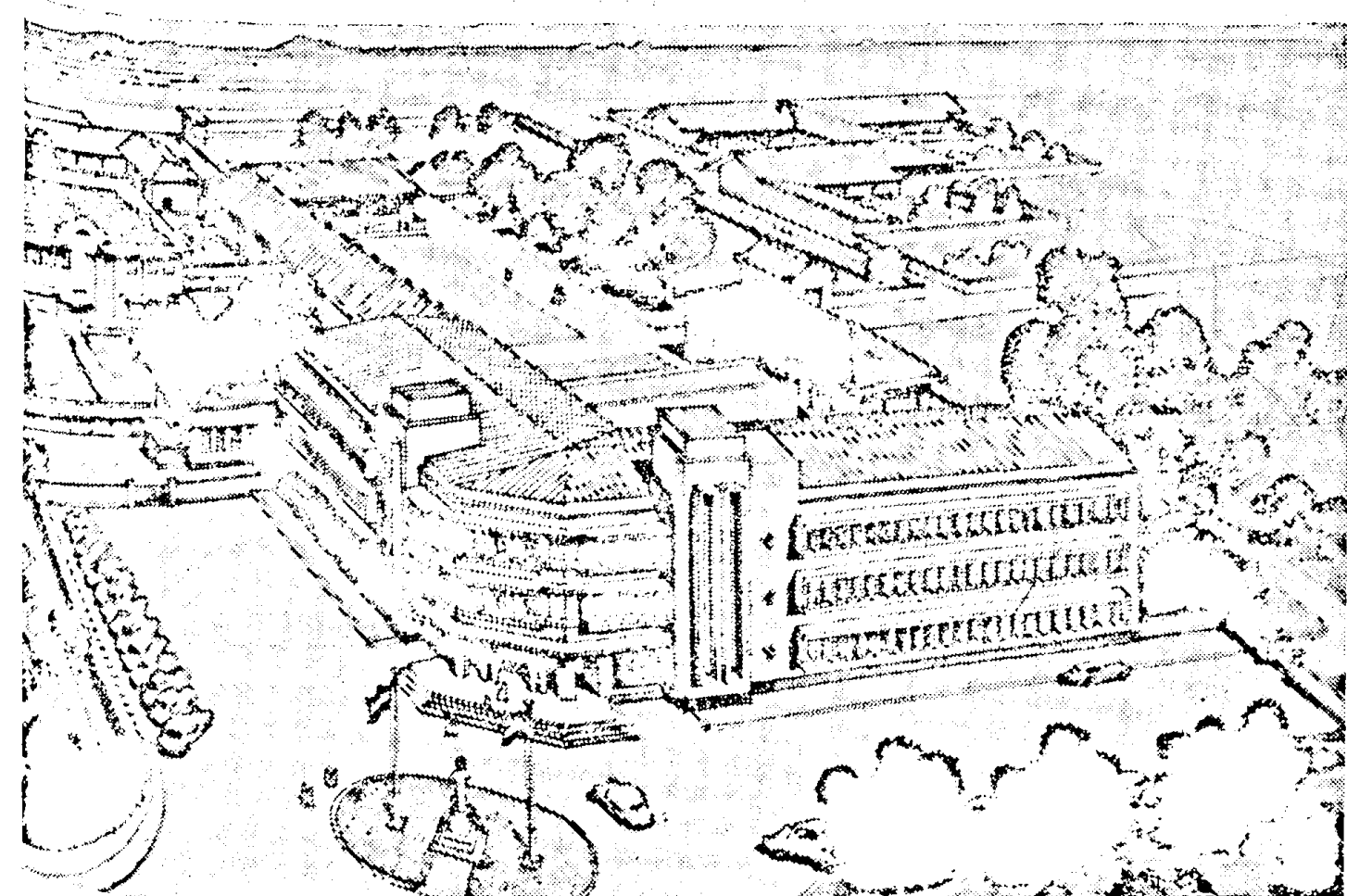
Hoofredacteur: A. G. Jansen    Kantoor: Consilientiesteg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858.

Advertenties 23550, Abonnementen en Bezorging 24399

Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

## Vicariaat keurt miljoenenplan tot bouw van ziekenhuis op Aruba goed

### ZUSTERS van ASTEN zullen taak van Dominicanessen overnemen



Grote kinderafdeling doet langgekoesterde wens in vervulling gaan

Oranjestad. — Ons werd gisteren door de Voorzitter van het San Pedro Hospitaal, Pastoor Burgemeester, de secretaris-Penningsmeester V. Bellm (in hospitaalkringen „econoom” genaamd) en architect Vetter een groot en groots plan getoond voor de bouw van een nieuw ziekenhuis in Oranjestad. Als het plan is uitgevoerd, zal Aruba trots kunnen zijn op een modern efficiënt ziekenhuis, dat een waardig en waardevol complement zal vormen van het Medische centrum, dat nog slechts enkele dagen geleden officieel ten dienste van het Arubaanse volk werd opengesteld.

Pastoor Burgemeester begon met een korte uiteenzetting over de geschiedenis van het hospitaal „San Pedro di Verona”. Hij herinnerde er aan, hoe het hospitaal zeer bescheiden en primitief begon in het toen al oude gebouw van het voormalige militaire hospitaal. Met liefde en élan hebben de Eerw. Zusters van Voorschoten de eerste werkzaamheden verricht en het is bewonderenswaardig hoe zij kans hebben gezien het hospitaal langzaam maar zeker uit te breiden en te moderniseren.

Toch was de bestaande toestand de laatste jaren lang niet bevredigend. Aruba maakte een enorme snelle ontwikkeling door en ook de moderne geneeskunde begon andere eisen te stellen. Waar mogelijk werd aan deze eisen tegemoet gekomen, maar het is steeds lang duidelijk, dat het gebouw slechts zoveler succesvolle operaties plaats vinden, thans zelf onder het chirurgisch mes moest. Lapmiddelen verleden van omstreeks 1915 en het deden niet meer overbruggen.

Reeds jaren wacht de patiënt op het dagelijkse maar het is begrijpelijk, dat de voorstudie en voorbereiding eiste, wilde men de „patiënt” volledig herstellen.

Het Hospitaal werd destijds opgezet als een zuiver liefdadige instelling, geleid door Monseigneur, maar ook deze vaderlijke bestuursvorm voldeed in een groeiende gemeenschap niet meer.

Als een eerste stap, die zou voeren tot een totale reorganisatie stelde Mons. A. v.d. Venen Zeppenfeldt om in voor het ziekenhuis, waarin zitting kreeg de Pastoor van Oranjestad als voorzitter, de Pastoor van Sta Cruz als penningmeester, de heer Bellm als „econoom” en de Eerw. Priorin en een derde geestelijke.

Dit bestuur is toen direct op aanvragen van Monseigneur met een breedte studie van de problemen begonnen en daarbij bleek, hoezeer de

Zusters ondanks de vaak wat al te primitieve faciliteiten, de waardering genoten van de artsen. Van de Directie van de Openbare Gezondheidsdienst en van alle overige artsen, van de Lago Medical Service en andere deskundigen kreeg men bij de studie de onvoorwaardelijke medewerking en het zijn de waardevolle adviezen van deze „stille” werkers in het hospitaal, die ten slotte de weg wezen naar de thans gekozen oplossing.

Vervolging bleek lapmiddel

In verband met financiële problemen werd eerst gedacht aan een verbouwing van het oude hoofgebouw. Het bleek echter, dat dit een lapmiddel zou blijven, waarvan de kosten in verhouding tot de winst te hoog zouden zijn. Zo kwam men tot het plan voor een geheel nieuw ziekenhuis en toen dit besluit eenmaal in principe was genomen, werd opnieuw geproefd van de hartelijke belangstelling en samenwerking van de Openbare Gezondheidsdienst. De O.G. was toen bezig met de voorbereiding van bouw en inrichting van het medisch centrum en van meet af aan werd overeengekomen, dat de twee instellingen zo min mogelijk moesten dupliceren en zoveel mogelijk elkaar aanvullen en completeren.

Hand in hand met Gezondheidsdienst

Daarop waren dan ook de plannen zowel voor het Medisch Centrum als

Fred Carasso hoogleraar aan Jan van Eyckacademie

In de vacature, ontstaan door het heengaan van prof. O. Jespers, heeft het bestuur van de St. Bernulphus-stichting benoemd tot hoogleraar voor de beeldhouwklasse der Jan van Eyck-academie te Maastricht de heer Fred. Carasso te Amsterdam.

Prof. Carasso werd geboren in 1897 te Carignone in Italië. Hij werkte enige tijd te Parijs, waarna hij zich in Nederland vestigde. Hier heeft hij o.a. vervaardigd het verzetmonument op het terrein der Philips-fabrieken te Eindhoven en de Prometeusfiguur voor het Olympisch Stadion te Amsterdam. Hij werkt thans aan een oorlogsmonument der Nederlandse Antillen te Willemstad en aan het nationale monument voor de koopvaardij te Rotterdam. Behalve in Europa reisde hij in Noord-Afrika, Zuid-Amerika, Mexico, de Verenigde Staten en Canada. Hij wordt als een autoriteit beschouwd op kunst-filosofisch en cultureel-historisch terrein.

huis blijft geheel intact gedurende deze bouw. Pas als het gereed is, wordt het oude hoofgebouw gesloopt, zodat de verpleging voortgaat, zonder enige onderbreking.

Op de as van het gebouw komt de hoofdingang met administratiekantoren en links en rechts in de torens liften. Verder zal men in de ruime vestibule een spreekkamer inrichten.

Grote jeugdafdeling

Belangrijk is de aandacht, welke is gegeven aan de jeugd. Er komt een kinderafdeling met een capaciteit van zestig bedden. Volgens de moderne opvattingen van ziekenhuisbouw komen er geen grote, algemene zalen, maar komen er in de derde klasse „zalen” voor slechts zes patiënten elk.

Het wordt een kostbaar gebouw. Het complex, inclusief inrichting en meubilering, zal naar schatting twee miljoen gulden kosten. Toch zal men nergens overdreven luxe vinden. Het wordt fris, aantrekkelijk en vriendelijk en door zijn strakke eenvoud een waardig gebouw.

Aan de ventilatie van het gebouw is en door ligging en door bouw bijzondere aandacht besteed. Voor wie van cijfers houdt: de grootste hoogte zal ongeveer 15 meter zijn, de grootste lengte 92 meter en de breedte 16 meter.

Financiering

Als men over de financiering komt te praten, worden onze sprekers wat vager. Het hospitaal heeft de benodigde fondsen niet in kas. Het finan-

cieringsprobleem vormt al geruime tijd onderwerp van bespreking in het bestuur. Gehoopt wordt echter, dat binnen afzienbare tijd de juiste oplossing zal worden gevonden. Er zijn reeds onderhandelingen, met bevredigend resultaat, gevoerd met banken en andere krediet-verstrekkende instellingen.

In ieder geval, aldus de Zeereerw. Pastoor Burgemeester, wordt het een zakelijke financiering, zoals het gehele hospitaal, noodgedwongen, zich moet aanpassen aan de eisen van moderne zakelijkheid. De liefdadigheid blijft natuurlijk, maar voor het bedrijven hiervan zullen in de toekomst in de eerste plaats de daar speciaal voor bestaande organen moeten worden aangewend.

Wij zouden hier nog aan toe willen voegen, dat wij er van overtuigd zijn, dat het actieve bestuur, gesteund door zoveel deskundige adviseurs, er zeker in zal slagen de netelige financieringsproblemen op te lossen. Aruba moet immers een modern en goed hospitaal hebben.

In ieder geval is de teerling geworpen. Het werk is op gang om als een sneeuwbald, niet meer te stuiten, voort te rollen. Nu de schetsen van de architect gereed zijn, zullen de plannen worden voorgelegd en besproken met D.O.W. en andere daartoe geëigende instanties, opdat binnen afzienbare tijd tot aanbesteding van de bouw kan worden overgegaan.

Wel zal de uitvoering van het gehele project enkele jaren in beslag nemen.

(Vervolg naar pag. 2)

## K.V.P. stelt gedecentraliseerde woningbouw op Curaçao voor

### Aan redelijke wensen van veel gezinnen wordt op deze wijze volledig voldaan

Willemstad. — Op 28 juli jl. hebben de vertegenwoordigers van de K.V.P. in de Eilandsraad van Curaçao, een voorstel bij de Raad ingediend met betrekking tot de Volkswoningbouw.

De tekst luidt als volgt: „Ondergetekenden, drs B. M. Leito en E. J. Morkos, leden van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao, hebben de eer de aandacht van Uw Raad voor het navolgende te verzoeken. Gelet op het standpunt van de Raad, dat de voorziening in een behoorlijke huisvesting voorrang dient te hebben boven nagenoeg alle andere onderwerpen van eilandelijke zorg, die de opheffing, opvoeding en ontwikkeling van ons volk beogen, mag verwacht worden, dat door het Bestuurscollege op korte termijn voorstellen aan de

Raad zullen worden gedaan betreffende op de bouw van een groot aantal volkswoningen.

Bekend zijnde met de voordelen, welke met de concentratie van een groot aantal woningen op een bepaalde plaats gepaard gaan, zoals ten aanzien van de bouwkosten, de kosten van wegeaanleg en aanleg van riolering, de elektriciteits- en watervoorziening; zullen ondergetekenden te zijner tijd hun volle medewerking geven aan voorstellen, waarbij beoogd wordt door massale bouw van woningen en de uitvoering van daarmee samenhangende projecten een nieuwe woonwijk tot stand te brengen.

Deze concentratie van de bouw van volkswoningen op één of althans op een zeer beperkt aantal plaatsen,

heeft echter ook tot gevolg, dat zij, die voor de verkrijging van een volkswoning in aanmerking komen, waar zij thans ook op Curaçao woonachtig zijn of hun werkkring hebben, zich in de betrokken wijk of wijken dienen te vestigen, willen zij niet noodgedwongen van een volkswoning moeten afzien.

Hoewel ondergetekenden zich misschien kunnen indenken, dat dit in het algemeen geen onoverkomelijke bezwaren zal opleveren, achten zij het toch noodzakelijk om het beleid in deze zodanig vast te stellen, dat voor zover mogelijk aan de belangen wordt tegemoet gekomen ook van hen, die een volkswoning behoeven, doch om begrijpelijke redenen, bijvoorbeeld trekking hebbende op de uitoefening van hun beroep, bezwaarlijk de wijk waar zij thans woonachtig zijn kunnen verlaten om zich in de nieuwe volkswoning te gaan vestigen.

In verband met het voorgaande geven ondergetekenden de Raad in overweging om behoudens de plannen van Uw Raad om één, althans een beperkt aantal grote volkswoningwijken tot stand te brengen, tevens op de navolgende plaatsen volkswoningen te doen bouwen:

Charo;  
Slangenbaai (Boca San Michiel);  
Jankok (St. Willebrord);  
Groot Santa Marta (Soto);  
Mahuma;  
Ronde Klip;  
Barbar;  
Westpunt;  
Weis;  
Koraal Specht;  
Santa Rosa (Zapateer);  
Montanja.

Naar de mening van ondergetekenden zal hiermede aan de redelijke wensen en behoeften van een groot aantal gezinnen worden voldaan, waardoor ook op deze wijze, rekening houdende ook met andere belangen van de betrokkenen, het woningprobleem tot een nadere oplossing zal zijn gebracht.

Tenslotte moge worden opgemerkt, dat waar vele plaatselijke aannemers bij al te grote projecten hun medewerking niet kunnen verlenen, zij wel in staat zijn de bouw van 10, 25 of 50 volkswoningen op zich te nemen.

Voor zover door de uitvoering van het volkswoningbouw-project meer werkgelegenheid wordt geschapen, zal door inschakeling ook van kleinere aannemers in dit miljoenenproject, ongetwijfeld een intensivering van deze tendentie worden verkregen.

Terechtstelling Graham uitgesteld

Denver. — De terechtstelling van Gilbert Graham, die ter dood veroordeeld was wegens het plaatsen van een tijdbom aan boord van een passagiersvliegtuig, waarmede zijn moeder reisde, is uitgesteld, nadat de advocaat beroep had aangelegd.

Graham die het op de erfenis van zijn moeder had voorzien, zou op 26 Augustus terecht staan. Het ongeluk kostte aan 44 mensen het leven.

## Strijdkrachten bieden Prinses Irene geschenken aan

's-Gravenhage. — Ter gelegenheid van de 17e verjaardag van H.K.H. prinses Irene bood gisteren (de dag, waarop de verjaardag officieel wordt gevierd) een deputatie van het garderegiment fuseliers aan de prinses een japonkoffer aan als verjaardagsgeschenk. Later bood een deputatie van de koninklijke luchtmacht, die dit jaar namens de drie strijdkrachten deelnam aan de Koninklijke Cassette opstapeling aan. Voor de prinses, die petekind is o.m. van de Nederlandse strijdkrachten, werd in 1948 een commissie in het leven geroepen, het „Fonds verjaardag prinses Irene”, dat besloot een inzameling te houden bij alle onderdelen der strijdkrachten. De inzameling, die alle verwachtingen overtrof, werd bestemd voor een cassette, waarvan de prinses tot haar 18e verjaardag ieder jaar een deel zou worden aangeboden. Het resterende deel van het destijds ingezamelde bedrag zal in de vorm van een cheque van Nf. 1.893 aan de prinses worden overhandigd. De prinses gaf de wens te kennen dit te bestemmen voor het fonds, dat zich belast met de verzorging van militaire slachtoffers en hun betrekkingen.

## Prof. Liefstinck aan het werk

's-Gravenhage. — Prof. Liefstinck voerde gisteren oriënterende besprekingen met de minister van staat, mr. J.R.H. van Schaik, vice-president van de Raad van State, dr. A.A.L. Rutgers en de demissionaire premier, dr. W. Drees.

## Mgr. v. Velsen gaat bezoek aan Nederland brengen

Johannesburg. — Mgr. G. V. van Velsen o.p., bisschop van Kroonstad in de Unie van Zuid-Afrika (Oranje-Vrijstaat), zal een bezoek aan Nederland, zijn geboorteland, brengen. Hij is per vliegtuig naar Tel Aviv vertrokken voor het treffen van voorbereidingen voor een bedevaart van Zuidafrikaanse rooms-katholieken naar het Heilige Land.

## Lijk van CRABB aangespoeld?

Dicht bij Portsmouth, de haven waar in april j.l. de Sovjetschepen voor anker waren gegaan, die Boelganin en Khroesjtsjev naar Engeland hadden gebracht, is een lijk aangespoeld, dat van de kikkvorsman Crabb zou kunnen zijn. Men heeft echter nog geen spoor van het rubberpak teruggevonden, dat Crabb bij zijn duik in de buurt van de Sovjetschepen aanhad.

## Benzine in Nederland halve cent duurder

Met ingang van 2 augustus is de prijs van de benzine in Nederland met een halve cent per liter verhoogd. De prijsstijging houdt verband met de verhoging van de zeevrachten.

## Gouverneur bracht nuttig werkbezoek aan Bonaire

Kralendijk. — Het bezoek, dat Z. Exc. Gouverneur Struycken van maandag 30 juli tot donderdag 2 augustus aan Bonaire heeft gebracht, heeft een buitengewoon vlot en prettig verloop gehad.

Na de ontvangst, de informele bespreking ten bestuurskantore en het intiem diner in Hotel Zeebad, waaraan behalve de Gouverneur en mevrouw Struycken, ook de wvd. Gezaghebber van Bonaire en de commandant van Hr Ms „Van Speyk” (met welk schip de Gouverneur was overgekomen) aanzaten, volgde op dinsdag 31 juli besprekingen met verschillende scholen en instellingen. In de namiddag werden tijdens een rondrit o.a. de ananasplantingen in eigenschap genomen.

Des avonds was er een barbecue van het Bestuurscollege bij Hotel Zeebad. Woensdag werd Rincon en Slagbaai bezocht. In de namiddag van die dag enkele overheidskantoren, de medede confectie en souvenirs-industrie. Des avonds gaven de hoge gasten een receptie aan boord van Hr Ms „Van Speyk”.

Het laatste bezoek (op donderdag) gold de kinderkolonie op de plantage Guatemala van het Wit-Gele Kruis. Daarna werd met Hr Ms „Van Speyk” de terugreis ondernomen.

## Wervelstorm „Wanda,” zaaide dood en verderf in China

Hongkong. — Tengevolge van de wervelstorm „Wanda” zijn de vorige week in de Chinese provincie Tsjekiang 1.960 mensen omgekomen en 1200 gewond — aldus het persbureau Nieuw China. 38.000 huizen werden verwoest, terwijl 40% van de katoenoogst en ruim 30% van de rijstogst verloren gingen.

In de provincies Hopei en Noord Honan zijn 1 miljoen Chinezen in actie gekomen om te voorkomen dat de rivier de Haiho, die ten gevolge van de zware regenval sterk gezwollen is, buiten haar oevers zal treden. De slagregens werden veroorzaakt door de wervelstorm, die een van de hevigste was sedert de eeuwwisseling.



In de tuin van het Deense Ambassade te Parijs is een originele Hoedenshow gehouden. Op deze show werd vooral aandacht besteed aan de komende herfst- en wintermode. Op de foto: Trots staan de lieftallige mannequins achter de uitstalling hoedjes, welke werden ontworpen door de Deense ontwerper Svend.



## Van Awasa naar Leidseplein

De meeste chavijnistische Antilliaanse onomwonden toegeven, dat er in zijn land tal van problemen en raadsels zijn, die ringend om een oplossing vragen. Hij zal ook niet ontkennen, dat er ondanks de grote voortvarendheid van de vroege vaders, heel wat moeilijkheden zijn, die nog uit de weg moeten worden geruimd. Daarom is het zo hartverwarmend, dat men af en toe geconfronteerd wordt met bepaalde regelingen, waarin de Antillen zo vooruitstrevend zijn, dat zij als lichtend voorbeeld kunnen dienen voor de hele wereld. Aan het brein van een miskend genie — zover bekend is er nog geen standbeeld voor hem in wording — is ontsproten een juweel van een verlossing, die heel veel Antilliaanse ambtenaren in staat stelt om 's lands kosten naar Amsterdam te reizen. Dit betekent echter voor velen, dat zij, tegen de tijd dat ze recht hebben op buitenlandse verlof, in een soort panische schrik komen te verkeren omdat zij verwachten, dat zij op zekere dag met hun talrijk gezin zonder vorm van proces op een Italiaanse boot worden gezet en dat hun chef ze met dreigende vinger toevoegt: "Heb 't ham eens om niet naar Holland te gaan! Zo baai Hulanda slino fono."

Men voelt de spanning! Men leeft mee met de arme huisvader, die zijn vrouw moet overtuigen, dat zij bij Nini op de Weteringschans ook toemchi kan krijgen en dat ze immers niet meetelt indien zij als ambtenaarsvrouw niet door de Kalverstraat heeft gelopen. Met zorg wordt de reis voorbereid tot de mee te nemen juwelen toe; kleingelden als hotel of pensioenbespreken en enige kennis van Nederlandse toestanden en gewoonten kan men rustig vergeten. Trouwens, hoe zou een Antilliaan hier moeite mee kunnen krijgen?

Eenmaal in Nederland komt men voor verrassingen te staan, die alleen maar kunnen bijdragen tot versteviging van de reeds innige banden tussen de beide rijkdelen. Na de overheerlijke spaghetti en de leerlijke, opwindende reis van Genua naar Amsterdam blijkt, dat de weergoden in Nederland zich niet erg storen aan de kalender, die brutaalweg beweert, dat het zomer is.

Het regent pijpenstelen en het is afschuwelijk koud voor de tijd van het jaar. Voor de kinderen is dit een uitgezochte gelegenheid om grondig kennis te maken met de Nederlandse huishoudelijkheid en de Antilliaanse gemeenschap van een vader, die zijn vriendenkring garig misl. Moeder heeft onderwijl geleerd, dat de Curaçose gulden inderdaad tweemaal zoveel waard is als de Nederlandse, maar dat dit feit haar niet bepaald tot miljoonaire dochter heeft bevorderd. Haar kooplust moet iets getemperd worden. Bovendien ontdekt zij dat de "colado" van "papa cu mama" op de Ruyterkade niet merkbaar verschilt van de spikspintertje, die zij in de Bijenkorf heeft gekocht. In een café naast het pensioen ontmoet de verliefde een man, die uiterst links is en hem volkomen op de hoogte brengt van de Nederlandse toestanden. De Antilliaan popelt van ongeduld zijn grote kennis bij de andere land- en reisgenoten te spuien. Deze hebben zich staan vergapen voor de prachtige etalages maar ze hebben geen notie van het, juk waaronder het Nederlandse volk gebukt gaat. Op de tram ontmoet de expert een student, die een jaar of vijf heeft verknoeid. Hij kan misschien op de hoogte zijn van een paar details wat folklore betreft, maar de levensbeschouwing en het karakter van Nederland zijn de student onbekend. De verliefde kan hem vertellen dat men de helft van zijn salaris aan de fiscus moet afdragen, dat Lieftekin het volk schandelijk heeft behandeld en dat de jaarwedde van de prinses te hoog is. Neen, in Italië zou hij willen wonen maar stellig niet in Nederland. Val hem niet lastig met bezienwaardigheden; hij kent Amsterdam door en door, bij La Cubana heeft hij Papiamentse liedjes gehoord en in Femina kost een whiskey-soda ongeveer drie gulden. Als hij niet verplicht was een bepaald aantal maanden buiten de Antillen door te brengen, was hij al lang terug gegaan. Dit was een land voor Eskimo's, voor pinguïns en ijsberen. Als je een vriend opbelde in Nijmegen kostte je dat een kapitaal, zelfs voor een radio moest je maandelijkse betalen, luistervergnut!

De verliefde is bitter gestemd maar toch blij dat hij zijn blik heeft kunnen verruimen en dat hij nu een volledig sociologisch rapport kan opstellen over West-Europa. Diep in zijn hart heeft hij wel een beetje medelijden met deze macamba's, die geen merengue's kennen, nooit van mix-masters hebben gehoord en weer op dezelfde partijen hebben gestemd, die niet eens de vermakelijkheidsbelasting afschaffen... Leve de Nederlandse Antillen....

Jules de Palm

### LO. EXAMENS

Willemstad. — De uitslag van de examens voor de akte Handtekenen i.o. gehouden op Curaçao op 26, 27 en 28 juli luiden als volgt: Geëxamineerd 9 kandidaten, geslaagd 9, t.w. de dames G. van der Mark, C. A. M. Pot, N. Verkuyll, M. Wijngaard en de heren A. Th. van den Berg, A. F. Bremer, S. F. Hulsman, M. H. Namias de Castro en Th. J. H. Verest.

## L'AGENT CONSULAIRE DE FRANCE A CURACAO

informe la colonie Française et les amis de la France qu'une

souscription, en faveur des soldats français en Algérie et

de leurs familles, est ouverte au Consulat, jusqu'au 13 août.

## Conjunto Ritmico Televisión naar Sto. Domingo

Willemstad. — Romualdo Hantshen met zijn Conjunto Ritmico Televisión en de danseres Helena van 14 tot 28 augustus een bezoek aan Sto. Domingo, waar het gezelschap zal optreden voor radio en televisie in de studio van Radio Voz Dominicana.

## Aruba krijgt tweede depothouder Landsloterij

Willemstad. — De heer Marcial de Cuba, wonende te San Nicolas (Aruba) is aangewezen als depothouder van de Landsloterij te San Nicolas.

De heer N. S. Ecury, die tot dusverre depothouder was voor het gehele eiland Aruba, wordt thans depothouder te Oranjestad.

Bovengstaande reorganisatie in de lotenverkoop op Aruba gaat in op 1 november 1956.

Door de aanwijzing van een afzonderlijke depothouder voor San Nicolas (en omgeving) zullen er aan de te San Nicolas wonende wederverkopers, aan het lotenwinnend publiek van die stad betere faciliteiten worden verleend, dan totnogtoe mogelijk was. Het zal n.l. niet meer nodig zijn, dat men helemaal naar Oranjestad moet gaan om zijn loten te kopen of om winnende loten in te wisselen. Winnende loten zullen dus na 1 november 1956 bij de nieuwe depothouder te San Nicolas zonder extra vergoeding verzilverd kunnen worden.

## Gemengde dans- en balletavond

Willemstad. — De balletdanseres Coby v. d. Hoeven en Arnold Juda zullen op 21, 22 en 23 augustus voor resp. J.P.F. C.C.C. en V.G.K.S. een gemengde dans- en muziekavond geven. De gebr. Juda en mevr. Juda maken op uitnodiging van de Sticusa momenteel een tournee door de Caribbean.

## C.P.I.M. - Mutaties

Emmestad. — Aangekomen van Nederland: J. C. Whittington, H. A. W. Masseling, J. A. Hein, M. G. Everts, W. P. Grashuis en D. van Wieren.

Van Costa Rica: E. J. van Grieken en G. B. Goele.

Van Suriname: L. G. E. Haakmat. Vertrokken naar Nederland: M. W. Smit, T. M. J. Peters, G. T. M. Lommerse, F. van Elten, mej. S. Y. Serberio, D. de Bruesy, C. G. Daantje, J. Zevendorj, G. S. Ilario, J. B. M. Wilmer, J. M. Hittenhausen, M. de Bruyne, B. G. v.d. Hoek en J. J. Rouwenhorst.

Naar Duitsland: H. R. Muskus. Naar Frankrijk: F. Overduin. Naar Suriname: E. J. Burnet en E. C. W. Sperwer.

Naar Venezuela: S. W. Chung.

## Uitslagen CPIM-Vakantieplan

Julianadorp. — In het kader van het CPIM-Vakantieplan 1956 zijn in de diverse takken van sport wedstrijden gehouden, die met onderstaande uitslagen eindigden:

Julianadorp behaalde bij:  
Zwemmen ..... 24.390 punten  
Voetbal ..... 13.542 punten  
Hersengymnastiek ..... 2.040 punten

Totaal ..... 39.972 punten  
Emmestad boekte bij:

Zwemmen ..... 21.310 punten  
Voetbal ..... 14.442 punten  
Hersengymnastiek ..... 0.960 punten

Totaal ..... 36.712 punten  
Julianadorp heeft dus momenteel een voorsprong van 3.260 punten op haar rivale, Emmestad.

## Vlucht

Albert Plesmanluchthaven. — Het KLM-vliegtuig, dat 5 augustus van Curaçao vertrokken is, landde op 6 augustus om 22.25 uur te Amsterdam. Terwijl de machine, die 5 augustus van Schiphol opsteeg, op 6 augustus om 21.41 uur te Curaçao arriveerde.

## Journal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — De Stadstienster en de Mobiele Brigade maakten gisteren 55 P.V.'s op, waarvan er 45 voor het niet op tijd betalen van de belasting; en verleenden 23 maal assistentie.

## Dumptruck over de kop

Willemstad. — Gisteren sloeg op de Gosiweg ter hoogte van Brievenfat een dumptruck, bestuurd door P. over de kop, vermoedelijk door een te grote snelheid. P. klaagde over pijn in zijn linkerarm en zou zich onder doktersbehandeling laten stellen. De schade aan de truck bedraagt f 500.

## Prinsessen Marijke en Margriet naar Zwitserland

Amsterdam. — H.M. de koningin heeft gistermiddag, vergezeld van prinses Beatrix haar jongste twee dochters op Schiphol weggebracht, vanwaar prinses Marijke en prinses Margriet met vakantie naar Zwitserland vertrokken. Prinses Margriet zal verblijven in het kindertehuis "Les elvies" te Villards en prinses Marijke in het chalet "Le Genissey Arveyes". De terugreis naar Nederland zal begin september worden aanvaard.

## Nieuw ziekenhuis op Aruba

(Vervolg van pag. 1)

neraen. Bouw en financiering zullen in gedeelten worden uitgevoerd.

**Personeelproblemen**  
Een probleem van geheel andere aard, dan de hierboven geschetste, vormt de personeelsbezetting. Het aantrekken van voldoende geschoold lekenpersoneel vormt een kwestie op zichzelf, maar nu kwam hier nog bij, dat de Zusters Dominicanessen van Voorschoten, die op zo lofwaaardige en voortreffelijke wijze het hospitaal geurende bijna een halve eeuw hebben geleid, enige tijd geleden, zeer tot hun spijt moesten berichten, het werk niet blijvend te kunnen doen.

De Congregatie verzorgt grote ziekenhuizen in Tiel en Bithoven in Nederland en de laatste jaren blijken er onvoldoende roepingen te zijn om aan de groeiende behoefte aan Zusters te voldoen. Zo werd het steeds moeilijker het San Pedro hospitaal te blijven voorzien van Zusters.

De Eerw. Zusters wisten echter een uitweg. Zelf hebben zij ten behoeve van het Arubaanse ziekenhuis contact opgenomen met andere congregaties en zij vonden de Missiezusters van de H. Antonius uit Asten (bij Helmond) in principe bereid de moeilijke, maar schone taak op Aruba over te nemen.

De Eerw. Moeders van de Congregatie uit Asten maakten een oriëntaarsreis en toonden zich enthousiast. Ofschoon ook deze Zusters in Nederland en op Borneo groot werk doen op het gebied van de ziekenverpleging, bleken zij instaat te zijn ook het Arubaanse ziekenhuis over te nemen.

In Nederland bereiden de Zusters zich thans voor. Zij krijgen een speciale opleiding en dank zij het hartelijk contact met de Zusters van Voorschoten op Aruba, kunnen zij zich grondig voorbereiden.

Uit berichten blijkt, dat een aantal Zusters in Nederland zelfs het Papiament al aan het bestuderen is.

Verwacht wordt, dat de overdracht tussen de congregaties in februari 1957 zal plaats vinden.

De Zusters, die thans werkzaam zijn in het ziekenhuis, zullen helpen bij het "inwerken" en assisteren en zullen dan, mogelijk op Aruba vanuit het Hoofdklooster later, ander zegenrijk werk ten bate van onze gemeenschap verrichten.

## Het verkeerde verkeer

Willemstad. — De Verkeersafdeling had gisteren drie lichte aanrijdingen te behandelen.

## GREEP UIT DE BETHEDE

CURON  
17.00 Zuidamerikaanse muziek  
17.15 Llama 12561  
17.45 Voor de kleintjes,  
18.00 Nieuws  
18.30 Nieuws  
18.45 En nu... Tante Aukje.  
19.00 Arubaanse Jukebox  
19.15 Actualiteiten  
19.30 Wat de handel biedt  
20.30 Muziek voor U  
21.00 C. C. C. Kwartierje  
21.15 Klassiek Dinsdagavond  
22.25 Nieuws  
22.30 Sluiting  
RADIO HOYER  
17.00 Tea at Five  
17.30 Nieuws  
17.45 Met Duitse musici  
18.00 Gev. muziek  
18.30 Reclame  
18.45 Sport  
19.00 Muziek di mi Tera"  
19.30 Met de Jarigen in de lucht  
20.00 Praatje door P. Brennecker  
20.10 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerde muziek  
20.55 Hoorspel  
21.15 Gevarieerde muziek  
22.00 Sluiting  
RADIO CARIBE  
17.00 Variedades Musicales  
18.00 Serenade  
18.30 Recorded Music  
18.45 Er was eens...  
19.00 Avond Concert  
19.30 Fies Hunting Hour  
20.30 News Bulletin  
21.00 Musica de the Masters  
21.15 Platter Parade  
22.30 Prelude to Slumber  
23.00 Closing  
RADIO KELKBOOM  
17.30 Kinderuurtje  
18.00 Musica  
18.15 Cumpleaños feliz  
18.30 Dinermuziek  
19.00 Noticias (Pap.)  
19.15 Musica cu Alfredo de Angelis  
19.45 Nieuws  
20.00 Musica Norte Americana  
20.15 „Frente al Pecado de Ayer.  
20.30 Musica  
21.00 C. C. A. Programma  
22.00 Sluiting  
AVROS  
17.00 Linda's eerste liefde  
17.15 Muziek  
17.45 Populaire melodien  
18.00 Vertelling voor kinderen  
18.10 Kinderliedjes voor de avond  
18.30 Voor de gedetineerden  
18.45 Nieuwsberichten  
19.00 Voor de Jarigen  
19.15 Surinaams praatje  
19.30 Radio-crooner  
19.45 Historische Kring  
20.00 Advertenties  
20.30 De Basin Street Boys  
20.55 Nieuw en Sluiting.

CUROM  
17.00 Zuidamerikaanse muziek  
17.15 Llama 12561  
17.45 Voor de kleintjes,  
18.00 Nieuws  
18.30 Nieuws  
18.45 En nu... Tante Aukje.  
19.00 Arubaanse Jukebox  
19.15 Actualiteiten  
19.30 Wat de handel biedt  
20.30 Muziek voor U  
21.00 C. C. C. Kwartierje  
21.15 Klassiek Dinsdagavond  
22.25 Nieuws  
22.30 Sluiting  
RADIO HOYER  
17.00 Tea at Five  
17.30 Nieuws  
17.45 Met Duitse musici  
18.00 Gev. muziek  
18.30 Reclame  
18.45 Sport  
19.00 Muziek di mi Tera"  
19.30 Met de Jarigen in de lucht  
20.00 Praatje door P. Brennecker  
20.10 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerde muziek  
20.55 Hoorspel  
21.15 Gevarieerde muziek  
22.00 Sluiting  
RADIO CARIBE  
17.00 Variedades Musicales  
18.00 Serenade  
18.30 Recorded Music  
18.45 Er was eens...  
19.00 Avond Concert  
19.30 Fies Hunting Hour  
20.30 News Bulletin  
21.00 Musica de the Masters  
21.15 Platter Parade  
22.30 Prelude to Slumber  
23.00 Closing  
RADIO KELKBOOM  
17.30 Kinderuurtje  
18.00 Musica  
18.15 Cumpleaños feliz  
18.30 Dinermuziek  
19.00 Noticias (Pap.)  
19.15 Musica cu Alfredo de Angelis  
19.45 Nieuws  
20.00 Musica Norte Americana  
20.15 „Frente al Pecado de Ayer.  
20.30 Musica  
21.00 C. C. A. Programma  
22.00 Sluiting  
AVROS  
17.00 Linda's eerste liefde  
17.15 Muziek  
17.45 Populaire melodien  
18.00 Vertelling voor kinderen  
18.10 Kinderliedjes voor de avond  
18.30 Voor de gedetineerden  
18.45 Nieuwsberichten  
19.00 Voor de Jarigen  
19.15 Surinaams praatje  
19.30 Radio-crooner  
19.45 Historische Kring  
20.00 Advertenties  
20.30 De Basin Street Boys  
20.55 Nieuw en Sluiting.

CUROM  
17.00 Zuidamerikaanse muziek  
17.15 Llama 12561  
17.45 Voor de kleintjes,  
18.00 Nieuws  
18.30 Nieuws  
18.45 En nu... Tante Aukje.  
19.00 Arubaanse Jukebox  
19.15 Actualiteiten  
19.30 Wat de handel biedt  
20.30 Muziek voor U  
21.00 C. C. C. Kwartierje  
21.15 Klassiek Dinsdagavond  
22.25 Nieuws  
22.30 Sluiting  
RADIO HOYER  
17.00 Tea at Five  
17.30 Nieuws  
17.45 Met Duitse musici  
18.00 Gev. muziek  
18.30 Reclame  
18.45 Sport  
19.00 Muziek di mi Tera"  
19.30 Met de Jarigen in de lucht  
20.00 Praatje door P. Brennecker  
20.10 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerde muziek  
20.55 Hoorspel  
21.15 Gevarieerde muziek  
22.00 Sluiting  
RADIO CARIBE  
17.00 Variedades Musicales  
18.00 Serenade  
18.30 Recorded Music  
18.45 Er was eens...  
19.00 Avond Concert  
19.30 Fies Hunting Hour  
20.30 News Bulletin  
21.00 Musica de the Masters  
21.15 Platter Parade  
22.30 Prelude to Slumber  
23.00 Closing  
RADIO KELKBOOM  
17.30 Kinderuurtje  
18.00 Musica  
18.15 Cumpleaños feliz  
18.30 Dinermuziek  
19.00 Noticias (Pap.)  
19.15 Musica cu Alfredo de Angelis  
19.45 Nieuws  
20.00 Musica Norte Americana  
20.15 „Frente al Pecado de Ayer.  
20.30 Musica  
21.00 C. C. A. Programma  
22.00 Sluiting  
AVROS  
17.00 Linda's eerste liefde  
17.15 Muziek  
17.45 Populaire melodien  
18.00 Vertelling voor kinderen  
18.10 Kinderliedjes voor de avond  
18.30 Voor de gedetineerden  
18.45 Nieuwsberichten  
19.00 Voor de Jarigen  
19.15 Surinaams praatje  
19.30 Radio-crooner  
19.45 Historische Kring  
20.00 Advertenties  
20.30 De Basin Street Boys  
20.55 Nieuw en Sluiting.

CUROM  
17.00 Zuidamerikaanse muziek  
17.15 Llama 12561  
17.45 Voor de kleintjes,  
18.00 Nieuws  
18.30 Nieuws  
18.45 En nu... Tante Aukje.  
19.00 Arubaanse Jukebox  
19.15 Actualiteiten  
19.30 Wat de handel biedt  
20.30 Muziek voor U  
21.00 C. C. C. Kwartierje  
21.15 Klassiek Dinsdagavond  
22.25 Nieuws  
22.30 Sluiting  
RADIO HOYER  
17.00 Tea at Five  
17.30 Nieuws  
17.45 Met Duitse musici  
18.00 Gev. muziek  
18.30 Reclame  
18.45 Sport  
19.00 Muziek di mi Tera"  
19.30 Met de Jarigen in de lucht  
20.00 Praatje door P. Brennecker  
20.10 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerde muziek  
20.55 Hoorspel  
21.15 Gevarieerde muziek  
22.00 Sluiting  
RADIO CARIBE  
17.00 Variedades Musicales  
18.00 Serenade  
18.30 Recorded Music  
18.45 Er was eens...  
19.00 Avond Concert  
19.30 Fies Hunting Hour  
20.30 News Bulletin  
21.00 Musica de the Masters  
21.15 Platter Parade  
22.30 Prelude to Slumber  
23.00 Closing  
RADIO KELKBOOM  
17.30 Kinderuurtje  
18.00 Musica  
18.15 Cumpleaños feliz  
18.30 Dinermuziek  
19.00 Noticias (Pap.)  
19.15 Musica cu Alfredo de Angelis  
19.45 Nieuws  
20.00 Musica Norte Americana  
20.15 „Frente al Pecado de Ayer.  
20.30 Musica  
21.00 C. C. A. Programma  
22.00 Sluiting  
AVROS  
17.00 Linda's eerste liefde  
17.15 Muziek  
17.45 Populaire melodien  
18.00 Vertelling voor kinderen  
18.10 Kinderliedjes voor de avond  
18.30 Voor de gedetineerden  
18.45 Nieuwsberichten  
19.00 Voor de Jarigen  
19.15 Surinaams praatje  
19.30 Radio-crooner  
19.45 Historische Kring  
20.00 Advertenties  
20.30 De Basin Street Boys  
20.55 Nieuw en Sluiting.

CUROM  
17.00 Zuidamerikaanse muziek  
17.15 Llama 12561  
17.45 Voor de kleintjes,  
18.00 Nieuws  
18.30 Nieuws  
18.45 En nu... Tante Aukje.  
19.00 Arubaanse Jukebox  
19.15 Actualiteiten  
19.30 Wat de handel biedt  
20.30 Muziek voor U  
21.00 C. C. C. Kwartierje  
21.15 Klassiek Dinsdagavond  
22.25 Nieuws  
22.30 Sluiting  
RADIO HOYER  
17.00 Tea at Five  
17.30 Nieuws  
17.45 Met Duitse musici  
18.00 Gev. muziek  
18.30 Reclame  
18.45 Sport  
19.00 Muziek di mi Tera"  
19.30 Met de Jarigen in de lucht  
20.00 Praatje door P. Brennecker  
20.10 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerde muziek  
20.55 Hoorspel  
21.15 Gevarieerde muziek  
22.00 Sluiting  
RADIO CARIBE  
17.00 Variedades Musicales  
18.00 Serenade  
18.30 Recorded Music  
18.45 Er was eens...  
19.00 Avond Concert  
19.30 Fies Hunting Hour  
20.30 News Bulletin  
21.00 Musica de the Masters  
21.15 Platter Parade  
22.30 Prelude to Slumber  
23.00 Closing  
RADIO KELKBOOM  
17.30 Kinderuurtje  
18.00 Musica  
18.15 Cumpleaños feliz  
18.30 Dinermuziek  
19.00 Noticias (Pap.)  
19.15 Musica cu Alfredo de Angelis  
19.45 Nieuws  
20.00 Musica Norte Americana  
20.15 „Frente al Pecado de Ayer.  
20.30 Musica  
21.00 C. C. A. Programma  
22.00 Sluiting  
AVROS  
17.00 Linda's eerste liefde  
17.15 Muziek  
17.45 Populaire melodien  
18.00 Vertelling voor kinderen  
18.10 Kinderliedjes voor de avond  
18.30 Voor de gedetineerden  
18.45 Nieuwsberichten  
19.00 Voor de Jarigen  
19.15 Surinaams praatje  
19.30 Radio-crooner  
19.45 Historische Kring  
20.00 Advertenties  
20.30 De Basin Street Boys  
20.55 Nieuw en Sluiting.

CUROM  
17.00 Zuidamerikaanse muziek  
17.15 Llama 12561  
17.45 Voor de kleintjes,  
18.00 Nieuws  
18.30 Nieuws  
18.45 En nu... Tante Aukje.  
19.00 Arubaanse Jukebox  
19.15 Actualiteiten  
19.30 Wat de handel biedt  
20.30 Muziek voor U  
21.00 C. C. C. Kwartierje  
21.15 Klassiek Dinsdagavond  
22.25 Nieuws  
22.30 Sluiting  
RADIO HOYER  
17.00 Tea at Five  
17.30 Nieuws  
17.45 Met Duitse musici  
18.00 Gev. muziek  
18.30 Reclame  
18.45 Sport  
19.00 Muziek di mi Tera"  
19.30 Met de Jarigen in de lucht  
20.00 Praatje door P. Brennecker  
20.10 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerde muziek  
20.55 Hoorspel  
21.15 Gevarieerde muziek  
22.00 Sluiting  
RADIO CARIBE  
17.00 Variedades Musicales  
18.00 Serenade  
18.30 Recorded Music  
18.45 Er was eens...  
19.00 Avond Concert  
19.30 Fies Hunting Hour  
20.30 News Bulletin  
21.00 Musica de the Masters  
21.15 Platter Parade  
22.30 Prelude to Slumber  
23.00 Closing  
RADIO KELKBOOM  
17.30 Kinderuurtje  
18.00 Musica  
18.15 Cumpleaños feliz  
18.30 Dinermuziek  
19.00 Noticias (Pap.)  
19.15 Musica cu Alfredo de Angelis  
19.45 Nieuws  
20.00 Musica Norte Americana  
20.15 „Frente al Pecado de Ayer.  
20.30 Musica  
21.00 C. C. A. Programma  
22.00 Sluiting  
AVROS  
17.00 Linda's eerste liefde  
17.15 Muziek  
17.45 Populaire melodien  
18.00 Vertelling voor kinderen  
18.10 Kinderliedjes voor de avond  
18.30 Voor de gedetineerden  
18.45 Nieuwsberichten  
19.00 Voor de Jarigen  
19.15 Surinaams praatje  
19.30 Radio-crooner  
19.45 Historische Kring  
20.00 Advertenties  
20.30 De Basin Street Boys  
20.55 Nieuw en Sluiting.

CUROM  
17.00 Zuidamerikaanse muziek  
17.15 Llama 12561  
17.45 Voor de kleintjes,  
18.00 Nieuws  
18.30 Nieuws  
18.45 En nu... Tante Aukje.  
19.00 Arubaanse Jukebox  
19.15 Actualiteiten  
19.30 Wat de handel biedt  
20.30 Muziek voor U  
21.00 C. C. C. Kwartierje  
21.15 Klassiek Dinsdagavond  
22.25 Nieuws  
22.30 Sluiting  
RADIO HOYER  
17.00 Tea at Five  
17.30 Nieuws  
17.45 Met Duitse musici  
18.00 Gev. muziek  
18.30 Reclame  
18.45 Sport  
19.00 Muziek di mi Tera"  
19.30 Met de Jarigen in de lucht  
20.00 Praatje door P. Brennecker  
20.10 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerde muziek  
20.55 Hoorspel  
21.15 Gevarieerde muziek  
22.00 Sluiting  
RADIO CARIBE  
17.00 Variedades Musicales  
18.00 Serenade  
18.30 Recorded Music  
18.45 Er was eens...  
19.00 Avond Concert  
19.30 Fies Hunting Hour  
20.30 News Bulletin  
21.00 Musica de the Masters  
21.15 Platter Parade  
22.30 Prelude to Slumber  
23.00 Closing  
RADIO KELKBOOM  
17.30 Kinderuurtje  
18.00 Musica  
18.15 Cumpleaños feliz  
18.30 Dinermuziek  
19.00 Noticias (Pap.)  
19.15 Musica cu Alfredo de Angelis  
19.45 Nieuws  
20.00 Musica Norte Americana  
20.15 „Frente al Pecado de Ayer.  
20.30 Musica  
21.00 C. C. A. Programma  
22.00 Sluiting  
AVROS  
17.00 Linda's eerste liefde  
17.15 Muziek  
17.45 Populaire melodien  
18.00 Vertelling voor kinderen  
18.10 Kinderliedjes voor de avond  
18.30 Voor de gedetineerden  
18.45 Nieuwsberichten  
19.00 Voor de Jarigen  
19.15 Surinaams praatje  
19.30 Radio-crooner  
19.45 Historische Kring  
20.00 Advertenties  
20.30 De Basin Street Boys  
20.55 Nieuw en Sluiting.

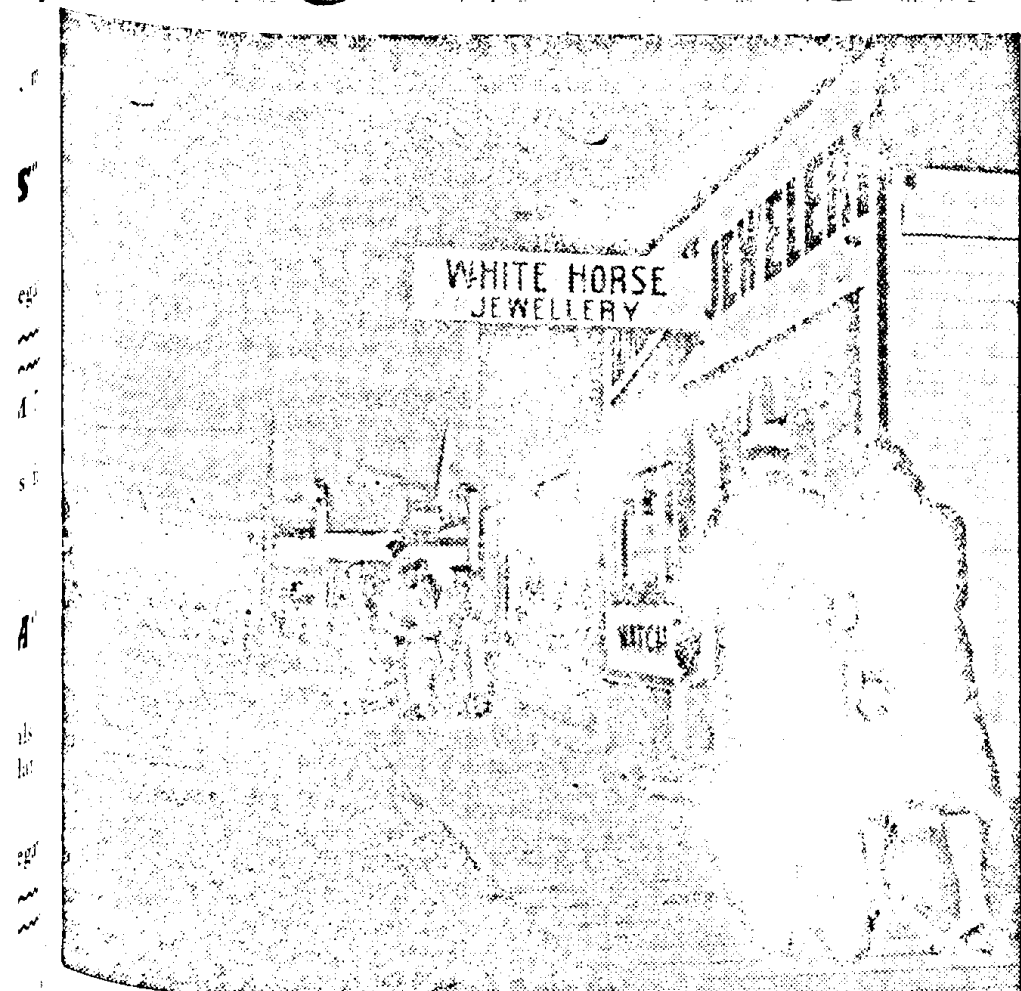
CUROM  
17.00 Zuidamerikaanse muziek  
17.15 Llama 12561  
17.45 Voor de kleintjes,  
18.00 Nieuws  
18.30 Nieuws  
18.45 En nu... Tante Aukje.  
19.00 Arubaanse Jukebox  
19.15 Actualiteiten  
19.30 Wat de handel biedt  
20.30 Muziek voor U  
21.00 C. C. C. Kwartierje  
21.15 Klassiek Dinsdagavond  
22.25 Nieuws  
22.30 Sluiting  
RADIO HOYER  
17.00 Tea at Five  
17.30 Nieuws  
17.45 Met Duitse musici  
18.00 Gev. muziek  
18.30 Reclame  
18.45 Sport  
19.00 Muziek di mi Tera"  
19.30 Met de Jarigen in de lucht  
20.00 Praatje door P. Brennecker  
20.10 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerde muziek  
20.55 Hoorspel  
21.15 Gevarieerde muziek  
22.00 Sluiting  
RADIO CARIBE  
17.00 Variedades Musicales  
18.00 Serenade  
18.30 Recorded Music  
18.45 Er was eens...  
19.00 Avond Concert  
19.30 Fies Hunting Hour  
20.30 News Bulletin  
21.00 Musica de the Masters  
21.15 Platter Parade  
22.30 Prelude to Slumber  
23.00 Closing  
RADIO KELKBOOM  
17.30 Kinderuurtje  
18.00 Musica  
18.15 Cumpleaños feliz  
18.30 Dinermuziek  
19.00 Noticias (Pap.)  
19.15 Musica cu Alfredo de Angelis  
19.45 Nieuws  
20.00 Musica Norte Americana  
20.15 „Frente al Pecado de Ayer.  
20.30 Musica  
21.00 C. C. A. Programma  
22.00 Sluiting  
AVROS  
17.00 Linda's eerste liefde  
17.15 Muziek  
17.45 Populaire melodien  
18.00 Vertelling voor kinderen  
18.10 Kinderliedjes voor de avond  
18.30 Voor de gedetineerden  
18.45 Nieuwsberichten  
19.00 Voor de Jarigen  
19.15 Surinaams praatje  
19.30 Radio-crooner  
19.45 Historische Kring  
20.00 Advertenties  
20.30 De Basin Street Boys  
20.55 Nieuw en Sluiting.

CUROM  
17.00 Zuidamerikaanse muziek  
17.15 Llama 12561  
17.45 Voor de kleintjes,  
18.00 Nieuws  
18.30 Nieuws  
18.45 En nu... Tante Aukje.  
19.00 Arubaanse Jukebox  
19.15 Actualiteiten  
19.30 Wat de handel biedt  
20.30 Muziek voor U  
21.00 C. C. C. Kwartierje  
21.15 Klassiek Dinsdagavond  
22.25 Nieuws  
22.30 Sluiting  
RADIO HOYER  
17.00 Tea at Five  
17.30 Nieuws  
17.45 Met Duitse musici  
18.00 Gev. muziek  
18.30 Reclame  
18.45 Sport  
19.00 Muziek di mi Tera"  
19.30 Met de Jarigen in de lucht  
20.00 Praatje door P. Brennecker  
20.10 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerde muziek  
20.55 Hoorspel  
21.15 Gevarieerde muziek  
22.00 Sluiting  
RADIO CARIBE  
17.00 Variedades Musicales  
18.00 Serenade  
18.30 Recorded Music  
18.45 Er was eens...  
19.00 Avond Concert  
19.30 Fies Hunting Hour  
20.30 News Bulletin  
21.00 Musica de the Masters  
2



In „Sewards ijskast” is het 's zomers warm

# ALASKA biedt beperkte emigratie-mogelijkheden



Een juwelierszaak in de plaats White Horse, Alaska.

## Zelfstandige handwerkslieden kunnen er terecht

(Van een correspondent in New York)

De laatste tijd is mij bijzondere interesse uit brieven en vragen gebleken voor het Amerikaanse gebied: Alaska. Het schijnt n.l. dat over toekomstmogelijkheden van emigranten in Alaska nogal rozig verhalen worden verspreid. Vandaar deze brief ten gerieve van lezers, die gaarne iets van Alaska en het leven daar zouden willen weten.

Alaska, — een gebied van 1.523.600 km<sup>2</sup>, dat ook wel „Sewards waanzin” of „Sewards ijskast” werd genoemd, nadat de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Seward in 1867 de koop ervan verhaastte, — is niet het land van ijswoesten, toendra en middernachtszon, zoals vaak wordt gedacht. Het ligt wel in het uiterste Noordwesten van het Noord-Amerikaanse continent, en direct tegenover Siberië, maar is niet noordelijker dan Zweden en Noorwegen. De noordelijkste plaats, Point Barrow, ligt ter hoogte van het Noorse Hammerfest; de zuidelijkste: Ketchikan ter hoogte van Kopenhagen. Natuurlijk zijn er grote klimaatverschillen, maar over het algemeen zou men het klimaat met dat van Schotland kunnen vergelijken. En in de zomer is het er bepaald warm. In 1906 nam het Amerikaanse Congres een wet aan waardoor Alaska een zelfregerend gebied werd, maar niet een gouverneur die door de Amerikaanse president wordt benoemd. Alaska heeft toenemende hoop de 49e Amerikaanse staat te worden, maar tot op heden kunnen de gedelegeerden uit Alaska in het Amerikaanse Congres wel een wet introduceren en bediscussieren, doch zij hebben geen stemrecht.

## Hoge lonen, maar ook hoge prijzen

De commerciële ontwikkeling van Alaska werd lang tegengehouden door een tekort aan transportmogelijkheden. De zeezaken van de Amerikaanse havenstad Ketchikan was de gemakkelijkste en meest betrouwbare manier om naar Alaska te reizen. Doch tijdens de laatste wereldoorlog werd de „Alaska highway” van 1900 km lange gebouwd, welke de Amerikaanse Britse Columbia begint bij Dawson Creek en doorloopt tot „Big River” in Alaska, daar samenkomt met de „Richardson Highway” en tot Fairbanks doorloopt. Nu kan van elk punt in Amerika Alaska per auto bereikt worden.

Op het ogenblik wonen er ongeveer 200.000 mensen in Alaska, waarvan 100.000 tot de oorspronkelijke inwoners, Indianen en E. mo's, behoren. De Eskimo's in het hoogste noorden blijven leven, in het leeuwenland van de bevolking in de enkele steden en plaatsjes gevestigd. War, Alaska is grotereels niet ontbeert en wild en zelfs de weinige kolonisten en pelsgangers wonen nog in de buurt van de steden. Er zijn in Alaska momenteel zelfs nog niet geëxploreerde gebieden. Veel plannen voor de toekomst, maar de meeste van hen, vooral in het noorden en in de buurt van de kust, kunnen alleen met vliegtuig worden bereikt.

In Alaska: seizoenarbeid. Men ziet dan ook — in tegenstelling tot berichten die in Europa de ronde doen — dat Alaska geen tekort aan arbeidskrachten heeft. In april van dit jaar b.v. waren er in Fairbanks met 30.000 inwoners 1500 werklozen. Zelfs in de zomer, wanneer de arbeidsactiviteit op zijn hoogst is, bestaat er nog een overschot aan arbeiders. Dit komt omdat de Alaska-bevolking sterk vermeerderd is, zodat het reservoir van beschikbare werkkrachten groter is geworden, terwijl bovendien in de zomer altijd seizoenarbeiders binnenkomen.

Hoe staat het nu met de arbeidsmarkt in Alaska? Men moet dan een onderscheid maken tussen de militaire en de civiele arbeid. De grote militaire werken van Alaska concentreren zich vooral in het hoge noorden en bestaan uit de bouw van vliegvelden, aanleg van stroom opwekkingen, van radarstations, het bouwen van woningen etc. Maar voor deze ondernemingen worden uitsluitend Amerikaanse burgers gebruikt en emigranten hebben hier geen kans. Wat de mogelijkheden voor emigranten betreft: men heeft geen toegang aan arbeiders maar wel aan zelfstandige handwerkslieden, aan mensen die een vak kennen, dus feitelijk: specialisten. Voor's kan men lieden met academische opleiding gebruiken als doktoren en advocaten. Ook heeft men behoefte aan bedrijfsleiders en ondernemers, die onder de moeilijke omstandigheden een bedrijf kunnen leiden.

Tegen deze achtergrond nu moet men de berichten zien die over de salarissen en lonen in Alaska de ronde doen. Het is waar dat de lonen hoog zijn, maar niemand vertelt erbij dat die hoge lonen voor seizoenarbeid zijn. In het bouwbedrijf in westelijk Alaska verdienen metselaars (in dollars) 4.39 per uur. Vrachtrijders: 3.39-3.69. Betonarbeiders: 3.67-4.51. Meubelmakers: 4.07. Vrouwen verdienen tussen de 200 en 400 dollar per maand, maar hierbij komt dat de prijzen in Alaska hoger liggen dan in de V.S. Bovendien zijn de zoeven genoemde lonen de hoogste, die voor seizoenarbeid betaald worden. In een houtfabriek waar het jaar door gewerkt wordt variëren lonen van 2.50 tot 3.00 per uur. Het feit dat de lonen dus zo hoog zijn, niet zo hoog als wordt verondersteld, seizoenarbeid en hoge levenskosten in aanmerking genomen. En voor het voordelig verschil met het Europese inkomen moet men ook het gebrek aan comfort dragen, de isolatie en het feit dat de meeste inwoners van de gebijlsde wereld, het klimaat en primitieve verhoudingen.

### Voor pioniers

Wie niettemin droomt over een leven in Alaska, zou het beste doen te schrijven aan de plaatselijke Kamers van Koophandel in de grotere steden van Alaska. Maar het mag reeds nu gezegd worden dat ieder, die er het een of ander wil gaan ondernemen, zorgen moet kapitaal achter zich te hebben, zodat hij het er een jaar kan uitzighouden, maar dan het uitzighouden een duur land. De voorzitter van de Kamer van Koophandel in Fairbanks zei: „Emigranten die hierheen komen moeten bereid zijn zeer hard te werken en... het leven van echte pioniers te leiden”.

### Geraamte van jachttopiener NICOLLIER gevonden

Martigny. — Toeristen hebben op de bodem van een 300 meter diepe afgrond nabij de Zwitserse plaats Martigny het geraamte gevonden van de jachttopiener Marcel Nicollier, die in september 1939 onder geheimzinnige omstandigheden was verdwenen. Zijn verdwijning heeft destijds opschudding veroorzaakt in het gebied. Martigny gewekt. Een aantal personen werd, onder verlenking de hand in de doot van Nicollier te hebben gehad, gearresteerd, doch zij werden allen weer op vrije voeten gesteld. En zal thans een nieuw onderzoek worden ingesteld.

### Amerika werkt aan anti-raketprojectiel

Washington. — De bevelhebber der Amerikaanse luchtmacht, generaal Twining, heeft in een artikel in het tijdschrift „Parade Magazine” voorspeld, dat een afweermiddel zal worden gevonden tegen de raket, die van het ene vasteland naar het andere kan worden geschoten.

Het blad knoopt hieraan de mededeling vast, dat thans in vijf Amerikaanse laboratoria op voorrangsbasis wordt gewerkt aan het vervaardigen van een anti-raketprojectiel, dat reeds de naam „Auntie” heeft gekregen.

volken doorbrak, stond die niet vlak voor haar, maar een tikje naar rechts. Ze ontdekte zowaar weer een pad, dat ze dwars door braamstruiken en lage varens kon bereiken. Langs het pad stonden bomen, maar ze gunde zich geen tijd er iets van te plukken. In liep blindelings door, totdat ze op eens een nerpande kreet hoorde en tot haar verbazing bemerkte, dat ze een klein meisje bijna omver gelopen was. Het kind was bosbessen aan het zoeken en zo verdiepte in haar bezigheid, dat ze ook niet gemerkt had, dat er iemand aankwam.

Uit de struiken kwam een meisje, nog jonge vrouw aannellend, met blond haar in een grote, wrong en blauwe vlammen, vlammen van verontwaardiging. „Wat is er gebeurd?” riep ze. „Wat hebt u gedaan?”

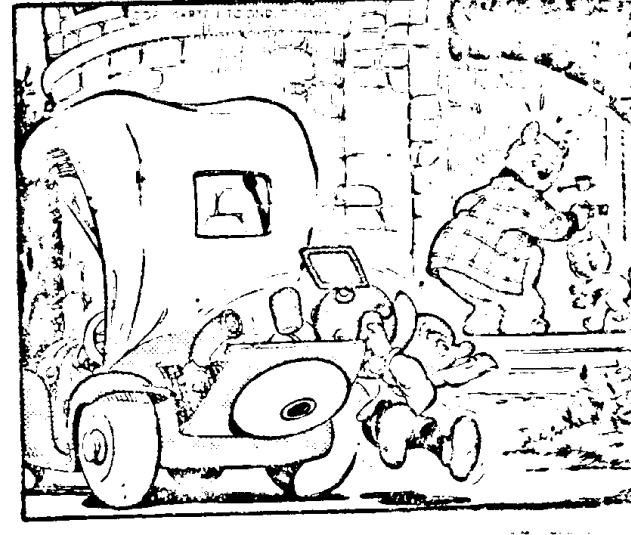
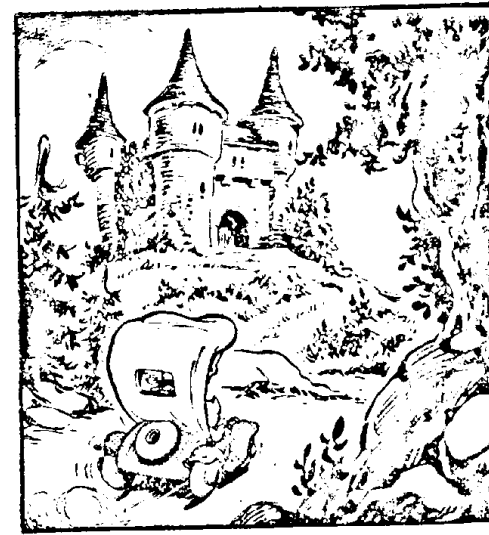
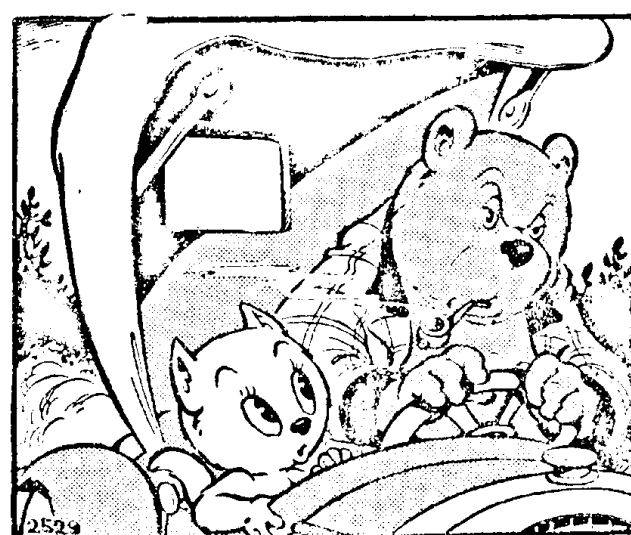
Ze sprak met een eigenaardig accent, Noors of Zweeds waarschijnlijk, dacht Rose-Ann, terwijl ze de verontwaardigde trachtte uit te leggen, dat zij het kind niets gedaan had.

„Wel waar!” riep het kleine meisje en haar vlechtjes sidderten als de snorharen van een boze poes. „Ze wou zo naar mijn emmertje bosbessen ondersteboven schoppen!”

„Ik zag haar niet en ik heb het emmertje ook niet gezien,” zei Rose-Ann. „O, jawel!” riep het kind woedend.

AMIGOE DI CURACAO

# TOM POES en de Daadsteller



2529. Nadat de woedende commissaris iedereen had opgeschreven reed heer Bommel verbluterd naar huis.

„Deze wereld is te klein voor een heer met een groot denkraam”, sprak hij tot Tom Poes. „Wat heeft men er aan om alles het beste te weten, wanneer iedereen het beter weet, als je begrijpt, wat ik bedoel?”

Op deze manier kan er nooit iets groots tot stand worden gebracht. Men maakt liever een daadsteller kapot dan dat men hem laat werken! We leven wel in vreselijke tijden, jonge vriend!”

„Hm”, zei Tom Poes. „het is jammer dat die robot kapot is, dat is waar. Maar hij had toch wel erg weinig karakter, heer Ollie. Hij luisterde naar iedereen!”

„Hij luisterde naar iedereen, dat is waar!” mompelde heer Bommel. Hij verviel tot zwijgen en stuurde de Oude Schicht nadenkend de oprijbaan naar Bommelstein in. Het trouwe voertuig kwam

knarsend voor de deur tot stilstand.

„Iemand die doet wat iedereen zegt, is karakterloos”, hernam heer Ollie toen. „Men moet alleen maar doen wat een heer zegt. Onthoud dat Tom Poes.”

Alles bij elkaar genomen, ben ik blij, dat wij van die dwerg met zijn robot af zijn. Komaan, laten we naar binnen gaan en eens zien of Joost het eten klaar heeft.”

Helaas, zo gemakkelijk kwam hij er dit keer niet af. Want op dat moment klapte het deksel van de kofferruimte open en sprong Kwetel te voorschijn. De breinbaas tilde de overblijfselen van zijn machine-mannetje voorzichtig uit de auto.

„Ik heb een fout gemaakt!” riep hij uit. „Ik zie het nu duidelijk in. Men moet een leeg denkraam instellen op een vol, dat spreekt! Ik zal het vlug even in orde brengen!”

## 40 jonge Antillianen maken excursie naar tunnels bij Velsen en sluizen van IJmuiden

Op donderdag 19 juli vertrokken ongeveer veertig Antilliaanse jongens en meisjes vanuit Den Haag op een excursie naar de tunnels bij Velsen en de beroemde sluizen van IJmuiden. Sommige meisjes waren helemaal uit Breda overgekomen — meesten aanstaande verpleegsters — om toch maar deze veelbelovende tocht mee te kunnen maken. Deze excursie was eigenlijk op de eerste plaats georganiseerd voor de leden van de aloude vereniging OOST EN WEST, maar op de een of andere manier wisten enkele gedelegeerden, vooral Mevr. Schierink en de Heer Nijenhuis, ook de Antilliaanse studerende, die onder de hoede van de Commissie Oost en West staan, er bij te betrekken.

Vanaf het begin van de tocht al was de stemming prima. De M.T.S.-ers, Wieske en Salomon hadden, respectievelijk een mondharmonica en een gitaar meegenomen, zangers en zangeressen meldden zich al dadelijk aan en het duurde niet lang of het gezelschap van Daniel Santos klonk en darts-volgende Curaçaoe waken begon de straten en wegen van Nederland te vullen. Na omstreken een anderhalf uur rijden, door steden en dorpen, bereikte de karavaan van bussen — de Antilliaanse studenten zaten in de laatste bus — hun eerste bestemming: De in aanbouw zijnde tunnels bij Velsen. We waren amper uit de bus gestapt — de oren nog vol van het Cumpleans felix voor Silvia Larmonie, die zonder twijfel deze mooie dag had uitgezocht om jarig te zijn — of onze gids voor de tocht, de heer Peil, stelde ons voor de eerste tocht, de tocht met opgewekte stem aan ons voor. Prof. van der Peil is zeker iemand van de daad, want onder dralen vatte hij zijn taak op en begon ons in te wijzen in de wetenswaardigheden van deze tunnels, die tezamen een van de grote prestaties van technisch kunnen zijn van ons eeuw.

Ontegengespreklijk vormt het Noordzeekanaal een strooming, zo geen belemmering voor het snelle verkeer tussen de steden Haarlem en Alkmaar, terwijl voor de vrachtrijders en anderzwaartverkeer de veerpont, die vroeger ongetwijfeld de oplossing was, een vechtschikking is geworden. Immers met het wachten op deze pont gaan altijd kostbare minuten voorbij. Nu is men op Curaçao al, waar de st. stand tussen de beide oevers die de Emmabrug scheidt nog geen 150 meter bedraagt, in zijn auto te zitten prullen als de brug voor het landverkeer open is!

Dan vertelde Professor van der Peil met vlotte en luide stem ons het een ander over de tunnel zelf. Het bouwprogramma hiervan verschilt van dat van de Scheldetunnel te Antwerpen en van dat van de Maastunnel te Rotterdam; dit verschil en het bouwprogramma zelf zijn echter te ingewikkeld om in enkele woorden te getekend te worden.

Grote vondsten zijn hier gedaan, in technisch opzicht natuurlijk. Het laatste dat in andere tunnels een ware verschrikking is, wordt hier vermeden door een speciale constructie van de tunnelwanden. De rechte tunnelwanden krijgen op een gegeven ogenblik een kleine helling naar boven. Het geheel heeft nu de vorm van een onregelmatige vijfhoek, terwijl het bovenste gedeelte, het dak zou men kunnen zeggen, een gelijkbenige trapezium is. Zodoende wordt al het laatste in de tunnel naar boven gekaakt, waar het — en dit is belangrijk — door dikke kurklagen wordt opgevangen. Een laag gewapend beton omhult de tunnel als een stalen mantel; de tocht die in tunnels altijd heerst, verdwijnt in de dwars gerichte luchtverversing; het licht in de tunnel zal niemand last bezorgen omdat de lampen zo zijn aangebracht, dat het licht steeds vooruit schijnt. Tussen de twee autotunnels — de een voor het verkeer

van Alkmaar naar Haarlem, de ander voor het verkeer van Haarlem naar Alkmaar — loopt de bewakingsgang, Alkmaar — loopt de bewakingsgang, waarin het toezichthoudend personeel heen en weer kan lopen; luiken zorgen dat zij zo nu en dan ook in de tunnel kunnen kijken, ofschoon er niet veel meer te zien zal zijn, dan in razende vaart voorbij schietende vrachtauto's, trucks enz.

Deze tunnel die een kleine 12 miljoen of meer zal kosten en in tegenstelling met de mening van de ingenieurs — die deze keer een „voordelige vergissing” begingen — niet in '58 maar in '57 reeds gereed zal zijn, is hoofdzakelijk bestemd voor het zware verkeer; de plezierrijders zullen de grote omweg moeten blijven maken.

De spoorwegtunnel komt in grote trekken overeen met de autotunnel. Wanneer deze tunnel klaar is zal de spoorbrug over het Noordzee kanaal natuurlijk verdwijnen.

Dan ging de tocht verder naar IJmuiden, het binnennijke dorpie, dat door zijn sluizenwerken zo beroemd is geworden. Och, deze sluizen hebben weinig commentaar nodig. Trouwens behoudens het feit dat ook deze sluizen werken volgens de aloude principes die in de derde klas H.B.S. al de revue passeren, zou ik niet eens verdere uitleg durven geven.

Het laatste vooruitzicht was veel romantischer: Een heerlijk, echt Hollands kopje thee in het grote maar landelijke hotel „Duin en Kruidberg”, te Santpoort.

En in de ouderwetse zalen van dit Hotel, dat 't eigendom is van de Heer J. T. Kremer, oud-minister van Koloniën en dat een toonstuk is van neo-renaissance-bouwstijl, vonden ook en jong elkaar. Antilliaanse, Nederlanders, Indische mensen, vermengden zich met elkaar in een algehele verbroedering; het hoogtepunt van de verbroedering en van de excursie werd bereikt toen de Istatia, Meij. Goujon, begeleid door Solomon en Wieske, enkele typisch Antilliaanse nummers ten beste gaven, zoals Bula Waya, Nos a sal paranda, Curaçaoe walsen etc.

Om acht uur 's avonds waren we in Den Haag terug. Met de schemering was de regen gekomen. Toch kon zelfs deze regen geen domper leggen op de herinneringen aan een in alle opzichten geslaagde tocht.

Weer hebben de Antilliaanse studenten een gedeelte van Nederland leren kennen; weer hebben Oost en West elkaar in vreugde ontmoet.

Onze dank hiervoor aan mevr. Schierick; Mhr en Mevr. Nijenhuis; de directie van de Vereniging Oost en West; Prof. van der Peil voor zijn goede leiding en instructie.

Wij hopen dat met deze tocht een begin is gemaakt voor een blijvende goede vriendschapsband tussen de Vereniging Oost en West en de Antilliaanse studenten.

## De volksfront-gedachte

Stalin huldigde in de laatste jaren van zijn leven de opvatting dat alle communistische partijen georganiseerd moesten zijn naar het model van die van de Sovjet-Unie. Maar de huidige Russische leiders denken daar anders over. Zij erkennen dat er variëteit in de opvattingen is op het Sovjet-type. Dat men het Stalinistische dogma had losgelaten, bleek reeds vorig jaar, toen Khrushjtsjev en Boeglanin vier vriendschap sloten met president Tito. Die vriendschapsbanden zijn inmiddels dermate versterkt, dat Tito een gezag hebbende stem heeft gekregen in het communistische kamp. Voor de Jugoslavische versie van het communisme toont men momenteel in Moskou alle begrip.

Dat bijvoorbeeld de communistische partijen in de kapitalistische landen als Italië en Frankrijk, zich meer zouden moeten aanpassen bij de in die landen heersende politieke situatie werd in februari door Khrushjtsjev te verstaan gegeven, in diens vermaarde rede tot het congres van de communistische partij in de Sovjet-Unie, waar hij de „reolutie” opmerking maakte dat de wellicht mogelijk was een „socialistische” maatschappij tot stand te brengen door gebruik te maken van parlementaire middelen. „In een aantal kapitalistische landen”, aldus Khrushjtsjev, „zou de arbeidersklasse de regeerder klasse kunnen verslaan. De arbeidersklasse zou zich een meerderheid kunnen verwerven in het parlement. „In zij zou aldus dit parlement van een orgaan van de bourgeoisie democratie kunnen herscheppen in werkelijk een volk.”

Khrushjtsjev gaf hier dus aan bepaalde communistische partijen in het buitenland het advies een nieuwe tactiek toe te passen om „de revolutie” te bewerkstelligen. De Russische communistische leider lanceerde feitelijk de volksfront-gedachte. In de „kapitalistische landen zouden de communisten de hele arbeidersklasse achter zich moeten krijgen, en zij zouden dit op de eerste plaats moeten proberen in landen waar de samenwerkende partijen van de sociaaldemocratische partijen in die landen.

Khrushjtsjevs suggestie is, zowel in Italië als in Frankrijk, prompt door de communistische leiders overgenomen. Zowel de Italiaanse communistische leider Togliatti als diens Franse collega Thorez hebben de laatste maanden tot maar twee maanden voor de reeds samenvoegende vergadering van de Nationale Vergadering steun verleend aan het voorstel de socialistische regering van Mollet grote bevoegdheden te geven in de politiek ten aanzien van Algerië. Met de Algerijnse politiek van Mollet zijn de Franse communisten het allernieuwste. Maar zij hadden een bijzondere reden om achter de socialistische tocht te gaan staan. Thorez zelf gaf wel een zeer duidelijke verklaring van de houding die de communistische afgevaardigden in de betreffende situatie hadden ingenomen: „Het is voor de partij van essentieel belang”, aldus Thorez, „om de machthebbers op te houden aan de huidige ontwikkeling van het verenigde front met de socialistische arbeiders.”

Een paar weken nadat Thorez zijn openhartige verklaring had afgelegd, deed Moskou een nieuwe stap die o.m. ten doel had de volksfront-gedachte ingang te doen vinden. Als een van de redenen voor de ophef van de Communisten werd aangegeven: „de noodzaak om de scheuring die in de arbeidersklasse was ontstaan te helen.” Tenslotte verklaarde op 20 april de Pravda onomwonden dat in het buitenland samenwerking tussen communisten en socialistenvoortaan mogelijk was.

Onlangs heeft Thorez te Le Havre, op het 14e congres van de Franse communistische partij, een rede gehouden waarin hij sprak over de noodzaak eenheid te brengen in de activiteiten van de arbeidersklasse. Hij herinnerde zich de minzame partij die in de Nationale Vergadering de communisten en de socialistenvormden samen een meerderheid hadden. Hij zou dan ook blijven streven naar samenwerking met de socialistische partij.

Noch in Italië, noch in Frankrijk bestaat overigens op het ogenblik een gunstig politiek klimaat voor de vorming van een volksfront. Er valt niet de minste toevalligheid te constateren tussen de Italiaanse communistische leider Togliatti en diens landgenoot, de sociaaldemocratische Saragat. En de Franse communistische premier, Mollet, is bepaald niet gediend van de vriendschapsbanden van Thorez. De communistische leiders in de „kapitalistische landen” zullen echter hun pogingen om een volksfront te vormen hardnekkig blijven voortzetten.

New York. — Naar verluidt hebben de Goodyear Tyre and Rubber Company, de General Tyre and Rubber Company en Seiberling Rubber Company de prijzen van hun banden verhoogd met 2 tot 3 1/2%. De B.F. Goodrich and Company is onlangs reeds tot een dergelijke verhoging overgegaan.

(Wordt vervolgd)

## Adverteert in de Amigoe

## BRUILOFTSMARS

door  
R.A. DICK

Maar haar woede gaf haar blijkbaar net de kracht, die nodig was, om zich uit de kleffe slijkmassa los te werken en met één sprong weer vast te gronden onder de voeten te voelen.

Uitgeput plofte ze neer. Ze had het gevoel, of een reus getracht had haar narmen uit de gewrichtsholten te rukken. Want niet alleen dat ze erge pijn in te krijgen. Ze beefde over al haar leden en ze werd helemaal akelig van de afschuwelijke, benauwde lucht, die nog vlak onder haar neus, uit de vette modderkluiten op haar jurk en benen.

Water, dacht ze, terwijl ze probeerde met handenvol mos het slijk van haar kleren, benen en voeten te vegen. „O, ik wou, dat er maar ergens veel en schoon water was...” Toen raapte ze



# Eisenhower nog allerm minst van overwinning verzekerd

Een Katholieke Democratische kandidaat  
voor het vice-presidentschap?

Vijf Fransen, die kort na de wereldoorlog drie Duitse hadden doodgeschoten, zijn door Franse krijgsgeschiedenis op vrije voeten steld. Hun leider, een gewezen nant, werd veroordeeld tot een



## Bouwpastoor GROVE naar Curacao vertrokken



De Z. E. Pater Rector Hagemans nam op het vliegveld persoonlijk afscheid van Pastoor Grove.

Oranjestad. — Gistermorgen is ook de Bouwpastoor van Brazil, de Zeer Eerwaarde Pater Grove van Aruba vertrokken, om in Curacao het pastoraat van Janwe op zich te nemen.

Het is een druk bezocht afscheid geworden op de Prinses Beatrixluchthaven, waar wij bevestigde de Z. E. Pater Rector, alle pastoors zagen en een grote schare van jeugdige en oudere parochianen.

Er waren koorleden, en leden van de congregatie (wier leiderster Isidonia Thijssen helaas niet aanwezig kon zijn, wegens vakantie buitenlands).

Afscheid kwamen verder nemen het hoofd van de Christus Koningschool de Heer Jac Hoes en tal van onderwijzers.

Hoe gaarne men van dankbaarheid wilde getuigen door aanwezig te zijn, bleek wel uit het feit dat verschillende handeldrijvende uit de nog jeugdige parochie, de winkels hadden gesloten om toch maar met het hele gezin te kunnen komen.

Pastoor Grove heeft op Aruba al een eervolle en zegenrijke tijd achter zich. Ruim tien jaar geleden, op 5 juli 1946 werd hij benoemd tot wvd. Pastoor van de parochie van Oranjestad, tijdens het verlof van Pastoor Bartels.

Op 19 jan. 1947 volgde overplaatsing naar Santa Cruz, terwijl Pastoor Grove, direct na terugkeer van verlof op 31 oktober 1951 bouwpastoor op Brazil werd.

**Ver. Suriname vergeet de jeugd niet**  
Oranjestad. — Definitief is de viering van het vijftienjarig bestaan van de Vereniging Suriname nog niet voorbij.

De toekomst van de Vereniging, de jeugd, wordt zondagmiddag a.s. in het clubgebouw verwacht, waar hem door een actief comité, waarin tal van dames en heren zitting nemen, een grote jubileumfeestmiddag "wordt" aangeboden. Er zijn voor de kinderen der leden tal van verrassingen.

**Gevonden voorwerpen op Aruba**  
Oranjestad. — De volgende week beginnen wij met het eens in de veertien dagen publiceren van een lijst van gevonden voorwerpen, die werden ingeleverd bij de politieposten.

De regering op de verschillende posten is als volgt: Op Noord en Savaneta worden gevonden voorwerpen gedurende 48 uur bewaard, waarna ze worden gezonden naar de Politiebureau resp. van Oranjestad en Sint Nicolaas.

Elke vijftiende van de maand worden de meer kostbare voorwerpen van Sint Nicolaas overgebracht naar het hoofdbureau in Oranjestad. Het is van het grootste belang, vooral als het gaat om meer waardevolle artikelen dat de vindsters, die deze inleveren bij de bureaus nauwkeurig naam en adres opgeven. Na verloop van een bepaald aantal jaren worden gevonden voorwerpen, die niet door de eigenaars zijn opgehaald, het eigendom van de vindsters.

**Britse Consul van Curacao passeert Aruba**  
Oranjestad. — Hedenmorgen zal op doorreis naar Jamaica (passeren de heer Hirschberg, Consul van Groot Britannië op Curacao. De heer Hirschberg gaat in verband met zijn minder bevredigende gezondheidstoestand een rustkuur doen op Jamaica. De Britse Consul op Aruba, de heer Rabett, die zijn collega zondag een vriendschappelijk bezoek wilde brengen op Curacao, zijn voornemen niet ten uitvoer te brengen, doordat teengevoel van de grote vakantiedrukke de K.L.M. vliegtuigen alle waren volgeboekt. Nu zullen de twee consuls elkaar tijdens het oponthoud zeker op de Beatrixluchthaven ontmoeten.

## TOONAANGEVEND IN AIRCONDITIONING!

WESTINGHOUSE - ELGA - tel. 23131-12075

Airconditioning kost minder dan U denkt

York Airconditioners zijn de beste  
METROPOLIS — Heerenstraat. Tel. 11916 — C.T.C. OTRABANDA — Roodeweg Tel. 23587

## Mutaties bij Aruba Drukkerij

Oranjestad. — Ook de Heer W. van der Heiden heeft ontslag genomen bij de Aruba Drukkerij N.V. Hij was, praktisch vanaf het moment dat de Aruba Drukkerij werd overgenomen door de Heeren de Wit in dienst van het bedrijf. Onder zijn bedrijfsleiderschap werd het bedrijf omgezet in een N.V. en groeide het uit tot de grootste drukkerij van het eiland. De Heer van der Heiden zal aan het eind van de maand naar Nederland gaan.

Tot nieuwe bedrijfsleider werd benoemd de heer P. A. Verheul.

## Tragiek van „routine”-politierapport

Oranjestad. — Blijkens het politierapport dit weekend, had de politie de handen vol, maar gelukkig grotere delen met weinig schokkende gebeurtenissen. Enkele vuilnis- en knoeioverlasten, waarbij, dank zij het tijdig ingrijpen van de politie, steeds kon worden voorkomen, dat (meest houten) percelen in de nabijheid gespaard bleven. Een aantal heren, dat lastig was, dan wel onder de invloed van sterke drank verkeerde, wat aanrijdingen, enzovoort.

Een autobotsing in de buurt van Serro Patrich, veroorzaakt door het niet verlaten van voorrang door een der chauffeurs, leverde een materiële schade op van omstreeks vijftienhonderd gulden.

Een dame in Sint Nicolaas kwam melden, dat tijdens haar afwezigheid ingebroken was in haar woning door het hangslot te forceren. Vermist werd een radiotoestel, een strijkijzer en een thermosfles. De dief (nog) niet gepakt. En dat waren dan de meest schokkende van een serie „routine” werkzaamheden van onze politie.

GEEN ROUTINE echter diep tragisch is het volgende geval:

Door een patrouille werd aan de wacht gebracht een achtjarig jongetje, dat 's nachts, om vier uur, slapend op straat was aangetroffen. Het was een „oude” bekende van de politie, die ook op 20 juli al eens op straat was gevonden. Zodoende duurde het niet lang of de jongen was weer bij moeder „thuis”. Moeder vertelde dat het knaapje al sinds 31 juli „zoek” was. Ze had geen aangifte bij de politie gedaan, omdat het een gewoonte werd, dat de achtjarige er van door gaat en bovendien „omdat ze niet meer wist wat met de jongen aan te vangen”.

Een in- en in trist geval, dat om een oplossing schreeuwt.

## Sport van het weekend

Het weekend bracht de volgende voetbalresultaten:

In de hoofdklasse van de voetbalcompetitie zorgde La Fama voor een zeer opmerkelijke verrassing door RCA met 2-0 te verslaan.

Jong Aruba — Estrellas eindigde met 2-0 in het voordeel van Jong Aruba. De Mariniërs werden met 4-1 door Trappers verslagen.

Jong Serro Blanco liet opnieuw, zonder geldige reden, verstek gaan, waardoor Dakota III op gemakkelijke, maar niet prezierige wijze de punten in de wacht sleepte.

De wedstrijd tussen Estrella II en Aruba Juniors III vond geen doorgang wegens slechte toestand van het (Trappers) terrein.

Hollandia Jrs. versloeg Dakota Boys met overtuigende cijfers, 5-0.

Jong Aruba Juniors en La Fama Juniors deelden de punten door gelijk spel 1-1.

## Jeugd van Sint Nicolaas naar het circus

Oranjestad. — Vrijwel in stilte wordt in Sint Nicolaas, dank zij het initiatief en de taale volharding van G. J. (Chubbi) Schouten heel belangrijk werk onder de jeugd verricht.

In het Aruba Jeugd Centrum hebben vele jongelui een organisatie gevonden waaraan zij zo dringend behoefte hadden voor passende tijdsbesteding. Het belangrijkste is wel dat hier „eigen werk” wordt geleverd en dat de leden van het Centrum zelf de handen uit de mouwen moeten steken, hetgeen, dat wordt nu al maanden lang bewezen, met veel genoegen wordt gedaan.

Verleden week zaterdag wachtte de jongelui echter een zeer bijzondere en welkome verrassing. In staat gesteld door een royale gift en dank zij de medewerking van de Heer Godfried Eman konden meer dan honderd kinderen van het Centrum een bezoek brengen aan het grote Royal Dumbard circus dat op Companashi in Oranjestad zijn enorme tenten heeft opgeslagen.

De kinderen genoten uitbundig van het programma en waren uitgeslagen toen bleek dat na afloop van de voorstelling de „koek” nog niet op was, maar dat hen in Trocadero een tractatie wachtte.

Voor alle kinderen werd het een onvergetelijke middag voor velen hunner de grootste dag uit hun nog jonge leven.

## Circus breekt tenten op

Oranjestad. — Nadat gisteravond nog een goed bezochte voorstelling werd gegeven (zaterdag en zondag was de reuzentent van het circus bij vrijwel iedere voorstelling nagenoeg uitverkocht), begon men vannacht met het afbreken van de tenten. Het circus gaat nu naar Curacao.

Over het programma van dit circus liepen de meningen van de toeschouwers sterk uiteen. Het heeft zeker meer het karakter van een goed variëteit-programma, dan van een circus. Van diereन्द्रessuur ziet men nog al weinig, wat echter geboden wordt, staat op hoog peil.

Het circus beschikt over zeer mooie dieren. De Jeeuwendressuur, alsmede die van de olifant Judy dwongen veler oprechte bewondering af.

## Feestelijke diploma-uitreiking in St. Dominicus College

Oranjestad. — Zondagmorgen werd in het fransie gebouw van het St. Dominicuscollege op feestelijke wijze voor tal van jongelui het einde van hun studie tijd gevierd. In aanwezigheid van de Z.E. Pastoor Burgemeester, de Eerwaarde Frères, onderwijzers, ouders en leerlingen werden de behaalde MULO diploma's uitgereikt.

Op bijzonder hartelijke wijze kreeg elk der geslaagden van Frère Armand een persoonlijke boodschap, bij de gelukwens, mede.

## Colombiaans journalist op bezoek

Oranjestad. — De heer Jose Murcia, een free-lance journalist uit Colombia, die tijdelijk verbonden als perschef aan het Circus Royal Dumbard was, bracht gisteren een bezoek aan de Gezaghedder.

Van de voorlichtingsdienst ontving de heer Murcia, die vertelde voor Colombiaanse bladen te werken, zeer vele gegevens over ons eiland, die hem bij het schrijven van artikelen wel te pas zullen komen. De heer Murcia logeerde tijdens zijn verblijf in Hotel Scala, waar ook de Directieleden van het circus een gerieflijk onderdak vonden.

De onderstaatssecretaris bij het Egyptische ministerie van financiën, Ahmed Nabih Younes, die reeds lid was van de kanaalcommissie heeft de leiding van de financiële afdeling op zich genomen. Sedert april van dit jaar was hij waarnemend gedelegeerde van de Egyptische regering bij het Internationaal Monetair Fonds en gedelegeerd commissaris van de Egyptische Bank.

De algemene leiding van de kanaalwerken is opgedragen aan dr Ibrahim Zaki, die sedert 1951 onderstaatssecretaris was bij het ministerie voor openbare werken. Hij is specialist op het gebied van bevoelingswerkzaamheden.

Het heeft algemeen verbazing gewekt, dat het toezicht op de scheepvaart op het kanaal niet aan een zee-officier, doch aan een officier van de landmacht, namelijk luitenant-kolonel Saidel Rafai, werd toevertrouwd.

De Nederlandse regering heeft de uitnodiging aanvaard om deel te nemen aan de Londense conferentie over de Suezkanaalweste.

De directie van de West Duitse Shell in Hamburg sprak de berichten tegen dat de tankschepen van deze maatschappij de gelden voor de doorvaart door het Suez Kanaal niet meer aan de oude Kanaal Maatschappij zouden voldoen. Hij verklaarde bovendien dat de West Duitse Shell geen eigen tankschepen bezit.

De Amerikaanse marine heeft meedeeld, dat de Amerikaanse zesde vloot thans „oefeningen” houdt in het centrale gedeelte van de Middellandse Zee. Functionarissen van de marine wezen de veronderstelling van de hand, dat deze oefeningen in enigermate opzicht verband zouden houden met de crisis rond het Suezkanaal of te vergelijken zouden zijn met de militaire voorbereidingen, die momenteel in verband daarmee door Engeland en Frankrijk worden getroffen.

## Ook Zwitserse bankiers weigeren Nijldam-bouw te financieren

Zuerich. — Naar van betrouwbare zijde wordt vernomen, hebben Zwitserse bankiers een Egyptisch verzoek voor de financiering van het Nijldam-project bij Assoean afgewezen. De Zwitserse bankiers wezen Egypte erop, dat het project te groot is om alleen door particulier Zwitsers kapitaal te kunnen geschieden. Andere redenen voor de afwijzing waren onvoldoende financiële waarborgen en ondermijning van het vertrouwen in de behandelende van buitenlandse kapitaal door Egypte na de nationalisatie van het kanaal.

## Egypte gaat Sovjet-propaganda toelaten

Cairo. — Russische bladen en tijdschriften hebben hun intrede in Egypte gedaan nu het verbod van verkoop en verspreiding ervan in dit land is opgeheven. In de Egyptische bladen zijn grote advertenties verschenen waarin er de aandacht op wordt gevestigd, dat er Russische bladen in de Franse en de Engelse taal te verkrijgen zijn.

Het Sovjetrussische persbureau Tass heeft in Egypte een kantoor geopend dat nieuws aan de Egyptische bladen gaat leveren.

## Als U wilt leven... Vermijdt dan Zwaarlijvigheid

Vetten, die niet verbruikt worden, dus niet worden geoxydeerd, zetten zich vast in de spieren. Onder normale omstandigheden verbruikt het organisme alle vetten en suikers en zet deze om in koolzuur en water. Bij zwaarlijvigheid belemmert deze overtollige vetvorming het goede functioneren van Uw organisme en leidt maar al te vaak tot ziekten. Het is dus noodzakelijk dit overtollige vet te verwijderen. Hierbij kan Urodonal U van groot nut zijn. Dank zij Urodonal vindt de stofwisseling in sterkere mate plaats; het overtollige vet wordt verwerkt en Uw gezondheid wordt beter.

## URODONAL Bestrijdt zwaarlijvigheid

Bij alle apothekers en drogisten.

## C.T.C. OTRABANDA NIEUWS

■ Stalen ledikanten, 1 en 2 persoons vanaf fl. 24.75, bronskleurig ledikant met Aupingmatras en katoenen matras compleet slechts fl. 79.65;

■ Rollaway bedden, opklapbaar, weinig plaats innemend

■ Double-bunk bedden, twee bedden boven elkaar; ideaal voor de kinderslaapkamer;

■ goedkope drinkglazen in nieuwe kleuren;

■ cocosmatten klein en groot;

■ huishoudweegschalen;

■ vleesmolen, maismolens, handige handvruchtenpers;

■ badkamerweegschaal; badkamerkruk en rubber baden, toiletmaten in nieuwe uitvoeringen;

SPECIAAL ■ Uiterst voordelige aanbieding van triplex in grote maten, 220 x 160 cm., dikte 3 en 6 mm.

Eerst kijken bij: C.T.C. OTRABANDA

Roodeweg - Tel. 23587

## TE HUUR EEN PASGEBOUWD MODERN STENEN HUIS

gelegen te plantage Popo (Weg naar Sta. Catharina)

Te bevragen: MAASTRICHTSTR. 20

Cher Asile

**WEST - END**  
DINSdag 7.00 en 9.00 P.M. — Na een lange tijd afwezig verschijnt MICKEY ROONEY weer op het witte doek in:  
„TWINKLE IN GOD'S EYE” (LA SONRISA DE DIOS)  
begeleid door DONALD BARRY. Mickey als een dominee die tracht een bende dieven op het goede pad te leiden, tot dat het hem lukt. Een film vol avonturen, haat en romantiek.  
f. 1.50 - f. 0.90. Met tekst. Kinderen geen toegang.  
MORGEN 7 en 9.15 P.M. „PARADISE CASE”

**Executie-Veriling**  
Op Dinsdag 21 Augustus 1956 des v.m. te 10 uur in het kantoor van de Spaar- en Beleenbank van Curacao N.V., Breedestraat 27 (P) alhier, zullen in het openbaar ten overstaan van de ondergetekende waarnemend notaris, krachtens rechterlijk bevel aan de meestbiedende worden verkocht:  
1. het huis Lauferstraat 24 met daarbij behorende eigendomsgrond ter grootte van 300 m2 gelegen op Mundo Nobo in het stadsdistrict van Curacao, omschreven in rooibrif nr. 67 van 22 April 1928, staande ten name van Soter Koko ook genaamd Kalu Koko.  
2. het huisje Santa Rosaweg 1 met daarbij behorende eigendomsgrond ter grootte van 325 m2, gelegen op Zotte aan de Santa Rosaweg, omschreven in koopakte dd. 15 Februari 1904, notaris J. H. R. Beaulon, overgeschreven 16 Februari 1904 in register C 32/11, na vermindering met de stukken grond omschreven in rooibrif nr. 72 van 12 April 1940 en metbrief nr. 178 van 14 Oct. 1942, staande ten name van wijlen Bartholp Zotte.  
De veilingcondities liggen ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curacao en ten kantore van notaris Mr. E. C. Henriquez, aan de Kerkstraat 10a alhier, ter inzage.  
J. A. SCHILTKAMP, Wnd. notaris.

**CURACAOSCHE HANDEL - MAATSCHAPPIJ N.V.**  
Het gedeclareerde dividend over 1955 op de aandelen ad 11½% zal met de houders van de door ondergetekende uitgegeven certificaten en inschrijvingen als volgt worden verrekend:  
a. voor de houders van certificaten is het dividend van 13 augustus 1956 af betaalbaar bij de NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ N.V. te Amsterdam op dividendbewijs No. 10 met f. 97.75 per certificaat van f. 1000.— en f. 9.77 per certificaat van f. 100.—, zijnde f. 115.— resp. f. 11.50 minus 15% dividendbelasting;  
b. aan de ingeschrevenen in het register zal het dividend onder aftrek van dividendbelasting op de door hen aangegeven wijze worden overgemaakt.  
Amsterdam, 7 augustus 1956  
Curacao  
N.V. ADMINISTRATIEKANTOOR VOOR AANDELEN CURACAOSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ N.V.

**CURACAOSCHE HANDEL - MAATSCHAPPIJ N.V.**  
In de op 6 augustus 1956 gehouden Algemene Vergadering van Aandeelhouders is de uitkering over het boekjaar 1955 vastgesteld op 11½%.  
In verband hiermede zullen de dividendbewijzen No. 69 van 13 augustus af met fl. 97.75 (fl. 115.— minus 15% dividendbelasting) betaalbaar zijn bij de Nederlandsche Handel-Maatschappij N.V. te Amsterdam.  
DE DIRECTIE.  
Amsterdam, 7 augustus 1956.  
Curacao

**DANKBETUIGING**  
Hierbij betuigen wij onze hartgrondige dank aan allen, die op de ene of andere wijze hun medeleven hebben betoond gedurende de ziekte en bij het overlijden van onze innig beminde moeder.  
**CORNELIA SUPRIANA GOMEZ, geboren BERG**  
in het bijzonder aan de Heer Isidro Geronimo en Gebroeders Wever.  
Namens de familie CAMILO GOMEZ

**Club J.P.F. GROTE afscheid-danspartij**  
op Woensdag 8 Augustus 1956 met de **Swingmasters**  
Leden f. 1.50 per persoon. Introduce's f. 2.50 per persoon.  
HET BESTUUR

**Nasser Grootmeester Vrijmetselarij**  
Cairo. — De grootloge van Egypte en de Arabische landen heeft de Egyptische president Nasser tot grootmeester van de vrijmetselarij gekozen. De nieuwgekozen zal een met diamanten versierde gouden medaille worden overhandigd.  
Een delegatie van de grootloge onder leiding van de grootmeester Taha Makloel en secretaris-generaal Mazjar Sai is naar Beiroet en Damascus gegaan om de presidenten Sjamoen en Soekri Koeatli de hun door de Egyptische grootloge toegewezen gouden medailles te brengen.  
Gisteren is te Damascus een vrijmetselaarsconferentie begonnen.

**Pauselijke brief in Joegoslavië verboden**  
Belgrado. — De regering van Joegoslavië verbood het drukken en verspreiden van een herderlijk schrijven van Z.H. de Paus.  
De procureur-generaal verklaarde dat het schrijven een aantal lasteringen en valse aantijgingen bevat over Joegoslavië toelasten. Het schrijven was gericht aan aartsbisschoppen, bisschoppen, lagere geestelijken en leden van katholieke lekenorganisaties in Albanië, Bulgarije, en Oost-Duitsland. In het schrijven wordt betoogd, dat de Kerk van Christus in Oost-Europa beroofd was, zij het niet overal op dezelfde manier, van haar rechtmatige conferentie begonnen.



## AMERIKAANS BASEBALL

## Cincinnati en Brooklyn lopen weer gedeelte van hun achterstand in

## Yankees winnen eindelijk in de American League

Zonder te spelen schoven de Brooklyn Dodgers gisteravond een halve wedstrijd dicht bij de eerste plaats van de National League, doordat Milwaukee van Chicago verloor. De Cincinnati Redlegs profiteerden ook van het verlies van de Milwaukee Braves, om een wedstrijd van hun achterstand van drie in te halen, door de St. Louis Cardinals na 10 innings te verslaan.

Gus Bell scoorde vanaf het tweede honk in de 10e inning na een honkslag van kortstop Alex Grammas de winnende run in de 7-6 viktorie van de Cincinnati Redlegs op de St. Louis Cardinals. Hershel Freeman won als relief-pitcher de wedstrijd voor de Redlegs en Jackson verloor voor de Cardinals. Gus Bell, die in de tiende inning de winnende run scoorde, had sinds de eerste inning een solo-home-run geslagen. Cincinnati maakte gisteren bekend, dat zij de kontracten had aangekocht van pitcher Larry Jansen van de Pacific Coast League. Larry Jansen had voor de club Seattle een rekord van 11 gewonnen en 2 verloren partijen. Cincinnati stuurde in dezelfde „deal“ pitcher Pat Scantlebury naar Seattle. Birdie Tebbets, manager van de Cincinnati Redlegs, verklaarde, dat hij er zeker van was, dat Jansen voor het einde van het seizoen, nog enkele wedstrijden zou kunnen winnen voor Cincinnati.

De Milwaukee Braves bleven slechts 1 1/2 wedstrijd voor de Brooklyn Dodgers, nadat zij met 5-4 na 11 innings van de Chicago Cubs verloren. De „sacrifice fly“ van Pete Whisenant bracht de winnende run binnen voor Chicago in de 11e inning.

De derde wedstrijd, welke gisteren in de National League had moeten plaats hebben tussen de Philadelphia Phillies en de New York Giants, werd wegens slecht weer afgelast.

In de American League wisten de Yankees eindelijk weer te winnen, nadat zij achter elkaar 6 wedstrijden hadden verloren. De Yankees versloegen de Boston Red Sox met 4-3. Een honkslag van Gerry Coleman in de vierde inning, welke twee runs binnen bracht, bleek later genoeg te zijn voor de Yankee-overwinning. Ralph Terry, die onlangs door de Yankees van hun „farmclub“ Denver werd opgeroepen, was de winnende pitcher. Terry had hulp nodig van Tommy Byrne, die als relief-pitcher, Boston geen enkele run toestond. Tom Brewer verloor voor de Red Sox. Jimmy Piersall sloeg voor Boston een 2-run homerun. Mickey

Mantle had geen enkele honkslag in drie slagbeurten.

De Cleveland Indians zakte een wedstrijd af in de „standings“ van de American League, nadat zij met 9-0 van de Detroit Tigers verloren. Paul Foytack was de auteur van de „shut-out“ voor de Tigers. Het was de eerste maal, dat hij als Major-leagueer een „shut-out“ opwierp. Herb Score verloor voor de Indians.

De standen luiden thans:

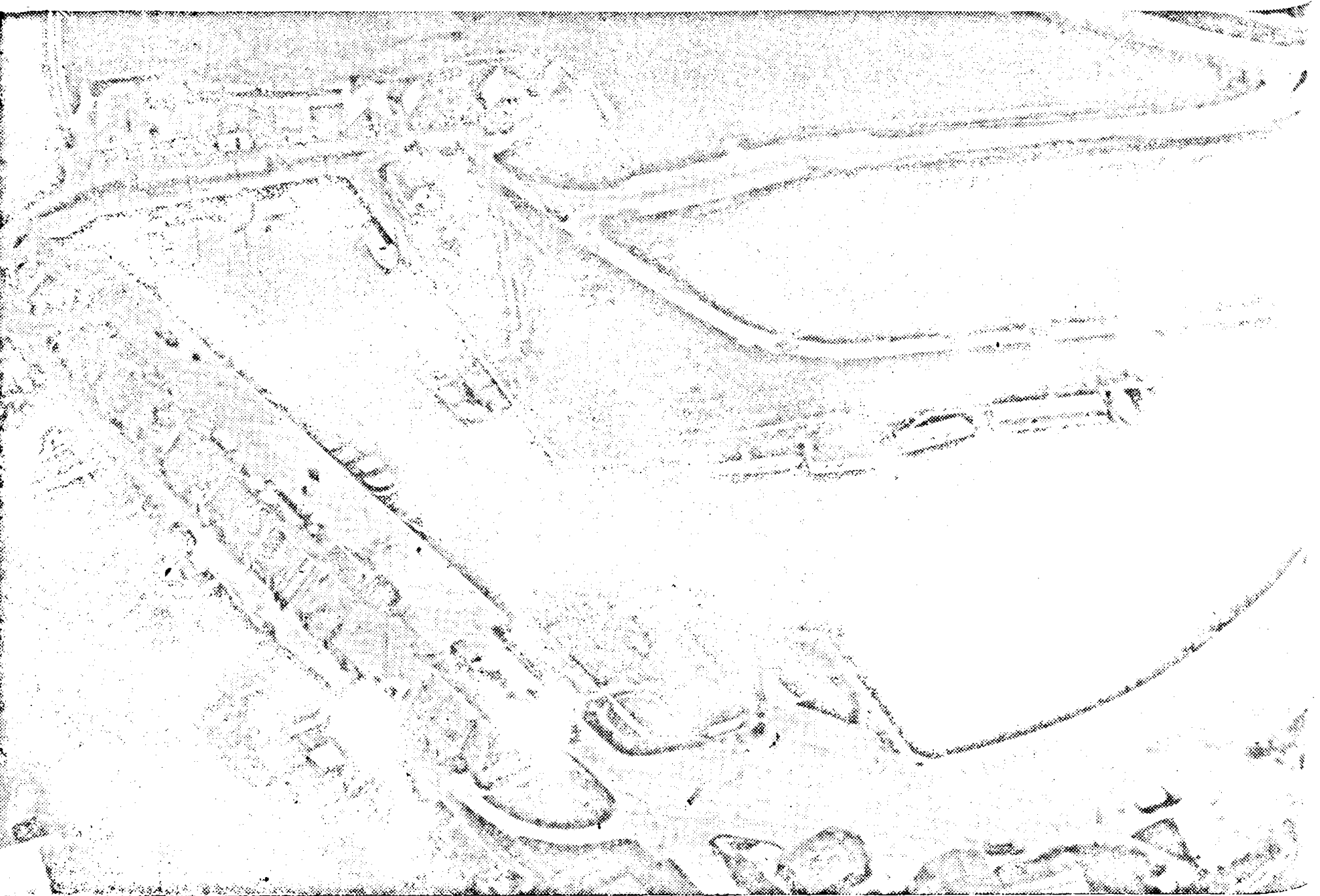
AMERICAN LEAGUE			
gew.	verl.	achterstand	
New York	68	36	—
Cleveland	59	43	8
Boston	58	45	9 1/2
Chicago	51	48	14 1/2
Detroit	49	55	19
Baltimore	47	57	21
Washington	43	61	25
Kansas City	36	68	31

NATIONAL LEAGUE			
gew.	verl.	achterstand	
Milwaukee	60	39	—
Brooklyn	60	42	1 1/2
Cincinnati	60	43	2
St. Louis	50	51	11
Philadelphia	48	52	12 1/2
Pittsburgh	44	57	17
Chicago	42	57	18
New York	36	60	22 1/2

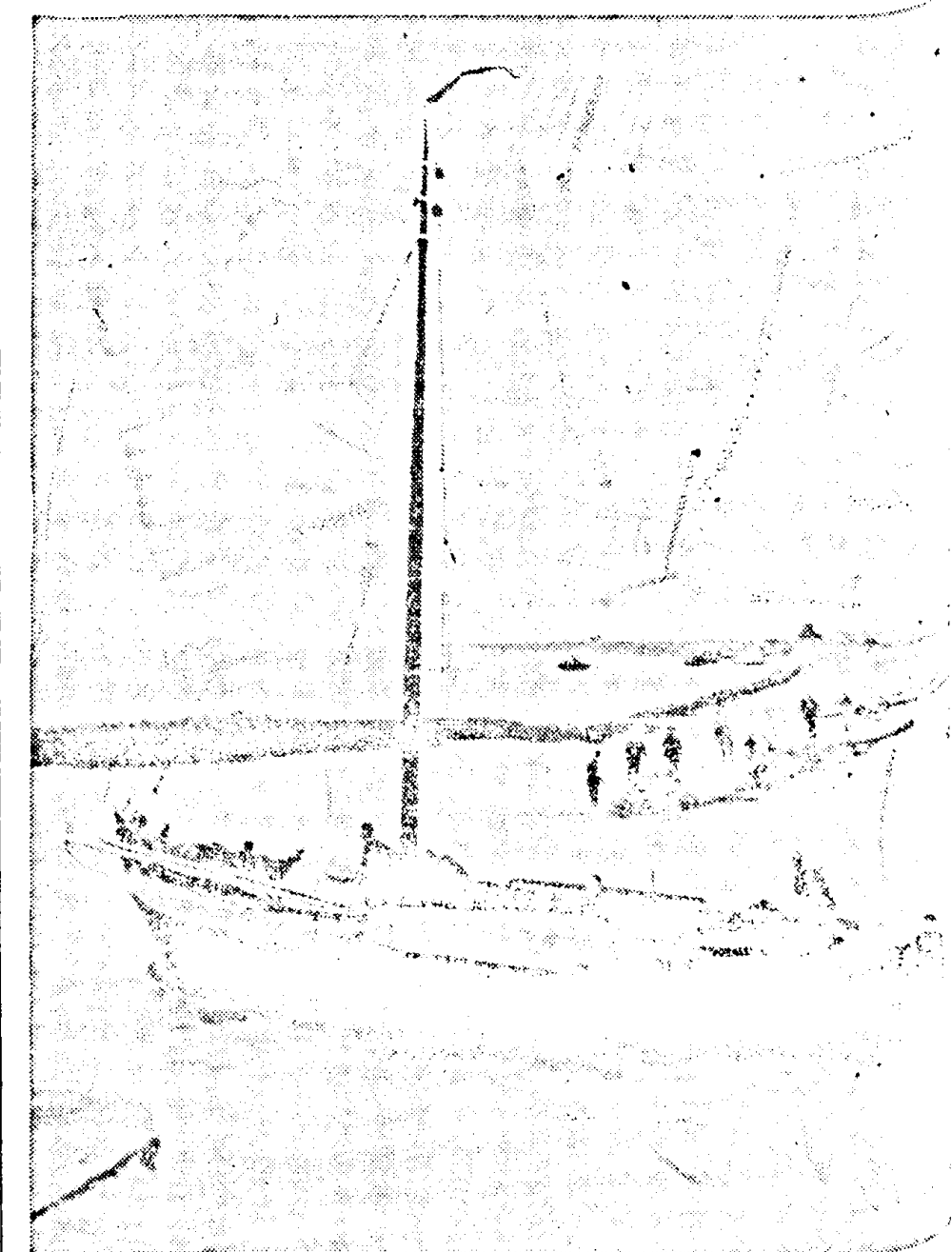
Antwerpen. — Een atletiekwedstrijd tussen de herenploegen van Nederland en België is door de Belgen gewonnen met 217 1/2 tegen 199 1/2. Op de 3.000 meter hindernisloopt verbeterde de Nederlander Lam het Nederlands record met een tijd van 9 min. 22,4 sec. Het oude record stond op naam van Vergeer met 9 min. 23,6 sec.

## Weleer de haven van Elburg



DE DIJK IS DICHT....

## Ook Elburg is thans geëvijsersplaats meer



Even voordat de dijk voor de nieuwe polder Oostelijk Flevoland bij Elburg gedicht werd, voor voor de laatste, maal een vissersboot uit.

Men schrijft ons uit Nederland: Waarvoor het historische vissersplaatsje Elburg aan het voormalige IJsselmeer reeds jarenlang heeft gekend, is een feit geworden: de haven is afgesloten van het open water. Het vuur op de vispoort in Elburg wordt voorgoed gedoofd; het oude stadje is zijn toedienende primaire bron van inkomsten en de vissers hun veilig baken van de thuishaven kwijt. Zij kunnen nu alleen nog via de geul van het Veluwemeer het open viswater door de Roggeboetsluis bereiken.

Elburgs nieuwe bestaansbronnen zullen in de toekomst zijn het toeristenverkeer, de industrie en de tuinbouw. Er heerste geen feeststemming in het stadje, geen vlag hing uit. Alleen de burgemeester en de beide wethouders, alsmede de waarnemend directeur-generaal van de dienst der Zuiderzeewerken, ir. F. J. B. G. Geers, sloegen de laatste werkzaamheden aan de voltooiing van de dijk gade. Half september wordt de dijk benoorden Lelystad gedicht. Dan kan worden begonnen met het leegpompen van het water uit de nieuwe polder Oostelijk Flevoland, waardoor 5400 ha vruchtbaar land aan Nederlanders oppervlakte zal worden toegevoegd.

Om even over half vier was het dertig meter brede gat dicht gestort en was de 90 km lange dijk voltooid.

Elburgse vissers hebben de vrijheid gekregen in de polder voor en

tijdens het leegpompen nog te vissers. Dit wordt vooral tijdens het vissen malen lucratief, omdat de vissers dan in de te graven kanalen vis kunnen vangen. Om deze vis op snelle wijze naar Elburg te vervoeren aan te land- en losplaats worden aangelegd, vanwaar de aangevoerde vis over de dijk naar de afslag van de polder kan worden vervoerd. De visserij, de primaire bron van inkomsten voor Elburg, leverde gemiddeld f 450.000,- per jaar op. Deze bron gaat nu verloren en er zal naar de werk moeten worden omgezet. Voor de 70 vissers en voor de overige in de vissersrijke gemeente Elburg, Daaronder stelt de gemeente alles in het werk om industrieën aan te trekken. Ook de tuinbouw is zich te plaatsen sterk aan het ontwikkelen en deze zich verder uitbreiden als straks de ha voor tuinbouw bestemde grond van de nieuwe polder aan Elburg zal worden overgedragen. De mogelijkheden van het vreemdelingenverkeer zijn niet gunstig volgens burgemeester B. Geers. „We zijn wetteloos gestemd op deze dijkrichting, doch we zien de toekomst voor ons stadje met zijn zielen zeker niet somber in“ aldus de burgemeester.

plaatje op de eindoverwinning en niet in de eerste plaats op het geld. En ofschoon de Nederlanders veel vaker met ere werden genoemd en zich over het geheel genomen meer onderscheidden dan bijvoorbeeld de Belgen, kwamen zij naar huis met minder verdiensten dan ooit tevoren, namelijk eveneens nog geen derde van het bedrag, dat de Belgen veroverden!

Dat de Tourformule weer zal worden veranderd, is zeer onwaarschijnlijk. Voor de organisatoren is dagelijks

## Geld woog zwaarder in Tour dan eindoverwinning

## Noodlottige vergissingen

Te Parijs huldigde men in het Prinspark de Pools-Franse ex-mijnwerker Roger Walkowiak als winnaar van de Ronde van Frankrijk. Het was een zeer eenvoudige huldiging. Een beleefde vriendelijkheid van de zijde van het publiek. Meer niet.

Was deze Kalkowiak dan niet de beste van de 120 renners, die zo vol vertrouwen te Reims aan de start verschenen? Ja en nee. Het feit, dat Albert van Schendel, die te Toulouse woont en die zelf vele malen in de Nederlandse ploeg reed, ons in zijn woonplaats, toen de Tour derhalve pas halfweg was, de naam van Walkowiak noemde als kandidaat voor de eindoverwinning, pleit voor dat ja. Maar er is veel meer aan te voeren voor dat nee.

Men zou kunnen zeggen, dat deze Walkowiak-won, omdat anderen, veel sterker dan hij, aarzelden om te winnen, omdat er ditmaal geen grote cracks bij waren van het kaliber-Bobet. De winnaar had trouwens, afgezien nog van alle bijkomstigheden, even goed Bauvin kunnen heten; want het verschil tussen de twee bedroeg drie dagen lang en tot op de eindreep nog geen anderhalve minuut. Als men dan weet, dat voor een etappezege een bonificatie wordt toegekend van een volle minuut en voor een tweede plaats van een halve minuut, dan is het duidelijk, dat het Bauvin niet eens zo bijster veel inspanning had behoeven te kosten om Walkowiak te onttronen. En wellicht zou dat ook wel zijn gebeurd, indien Walkowiak en Bauvin niet toevallig tot dezelfde fabrieksstal hadden behoord.



De rijwielfabrieken, die er een dergelijke rennersstal op na houden, kunnen weliswaar geen enkele invloed uitoefenen op het beloop van de Ronde, omdat bij de indeling van de ploegen met deze fabrieken geen rekening wordt gehouden en vertegenwoordigers van zulke fabrieken niet tot de volgerskaravaan of de leiding worden toegelaten, doch ditmaal was de situatie enigszins anders en zo men wil zelfs enigszins wonderlijk. Walkowiak en Bauvin zijn namelijk in dienst van de fabriek, die rijwielen vervaardigt onder de naam Geminiani. Deze Geminiani is derhalve geen directeur of vertegenwoordiger van de fabriek, maar heeft aan het rijwielmerk zijn naam verkocht. Aldus kon het gebeuren, dat Geminiani zelf aanvoerder werd van de Franse nationale ploeg, dat Bauvin eveneens in deze ploeg werd gekozen, maar dat Walkowiak een plaats kreeg in de noord-oost-centrale ploeg.

Geminiani vertrok te Reims als favoriet voor de overwinning, maar het bleek al spoedig, dat hij als gevolg van een knie-operatie moeilijk mee kon. Hij speelde dan ook geen rol van betekenis en eindigde zelfs in de onderste helft van de eindklassering. Toch had hij en niemand anders het laatste woord inzake de beslissing.

Tot twee dagen voor de finish steunde hij en steunde de gehele Franse nationale ploeg Bauvin. In de titeldit van St. Etienne naar Lyon reed Bauvin een duivel om Walkowiak van de eerste plaats te stoten, maar deze hield tenslotte zijn kleine voorsprong, al is hij veel minder specialist in dat tijdrijden dan Bauvin. Na die titeldit evenwel, met dus nog twee etappes voor de boeg, riep Geminiani de twee kempen bij zich. Hij wees hen op het gevaar, dat de Belg Adriaenssens met ongeveer drie minuten achterstand betekende. Indien Bauvin en Walkowiak de strijd zouden voortzetten, zouden zij het risico lopen, dat zij uitgeput raakten en dat Adriaenssens daarvan zou profiteren. Het rijwielmerk Geminiani mocht dat risico niet nemen en daarom zat er niets anders op dan dat Bauvin moest berusten in de nederlaag. Het kostte de nationale

manoeuvreren, misschien wel alles winnen, dat wij zeggen de persoonlijke eindzege, de puntenoverwinning en het ploegenklassement. De enige, die mogelijk roet in het eten zou kunnen werpen, was, aldus redenderde men, de Luxemburger Charly Gaul. De Luxemburgse ploeg bestond uit een Engelsman, een Portugees, een Italiaan en zeven echte Luxemburgers. Deze zeven nu rekenden dermate op Gaul als kostwinner, dat zij de drie vreemdelingen hun eigen gang lieten gaan. Zij mochten alles houden, wat zij zelf verdienden, maar mochten dan niet mede in de winst van de ploeg als geheel.

Het waren, achteraf gezien, allemaal misrekeningen en fouten, die de Tour een wel zeer bijzonder aanzien hebben gegeven. De vreemdelingen onder de Luxemburgers gaven vaak zelfs de toon aan bij de ontsnapningen en doordat Gaul zich niet verroerde en Ockers in diens buurt bleef, droegen die vreemdelingen er zeer veel toe bij, dat Gaul en Ockers reeds aan de voet van de Pyreneeën waren verslagen! In plaats van mee te gaan en de vaart te remmen, lieten Gaul en Ockers al deze ontsnapningen toe in de overtuiging, dat het niet lang kon duren en dat al deze avonturiers hun inspanning met grote verliezen aan tijd zouden moeten betalen.

Tot deze avonturiers behoorden intussen ook telkens Nederlanders, maar eveneens Belgen. Er kwam een ogenblik, waarop Adriaenssens de gele trui veroverde en omdat hij goed kan klimmen en een specialist is in tijdrijden, wellicht de Tour had kunnen winnen, indien de gehele ploeg zich achter hem had geschaard. De man echter, die zich daartegen verzette, was Ockers, de wereldkampioen. Hij meende, niettegenstaande zijn grote achterstand, zelf toch nog winstkansen te hebben en kon het niet verdragen, dat mogelijk een man, die als knecht was aangesteld, boven hem zou eindigen en in België de volksheld zou worden. Hij wist zijn ploegleider ervan te overtuigen, dat het onverantwoordelijk zou zijn alles op een kaart (Adriaenssens) te zetten en wellicht de grote kans op de puntenzege (van Ockers) en de overwinning in het ploegenklassement te versperen.

Sylveer Maes, de Belgische ploegleider, aarzelde niet lang en doordat Adriaenssens niet voldoende steun kreeg, verloor hij reeds de volgende dag de gele trui. Later, in de Alpen, zou diezelfde Adriaenssens nogmaals de overwinning binnen zijn bereik krijgen. Toen stond het vast, dat Ockers niet meer kon winnen, maar ook toen achtte Sylveer Maes onder invloed van de eerzuchtige Ockers het verstandiger het zekere geld te kiezen boven de mogelijkheid van de persoonlijke overwinning.

Ockers werd inderdaad eerste in de punten telling en België won het ploegenklassement. De Belgen gingen als miljoenen huiswaarts met bijna tien miljoen francs, maar het Belgische publiek was hevig teleurgesteld over de derde plaats van Adriaenssens.

Er is, in deze merkwaardige Tour, meer om het geld gereden dan om de eindzege. En het is wel opmerkelijk, dat de ploeg, die bij gebrek aan voldoende krachten van enig formaat, niet kon meedoen aan deze goldrush, de eindoverwinnaar heeft voortgebracht! De ploeg van Walkowiak verdiende namelijk over het geheel genomen nauwelijks een derde deel van hetgeen de Belgen bijeenstietten!

En de Nederlanders? In zijn achterhoofd koesterde Pellenaars de gedachte, dat heel misschien Wagtmans deze Tour zou kunnen winnen. Drie jaren geleden, toen hij vijfde werd in een aanzienlijk sterker gezelschap, zou hij het onder de huidige omstandigheden inderdaad hebben gekund, maar nu kwam hij juist iets te kort aan uithoudingsvermogen. Maar Pellenaars reed dus ditmaal met zijn

## Slechte start van Nederlanders in Ronde van Nederland

Utrecht. — De Ronde van Nederland is begonnen. De uitslag van de eerste etappe van Utrecht naar Steenwijkwereld over 205 kilometer is: 1. Baroni (Italië) in 5 uur 2 minuten en 59 sec.; 2. Piazza (Italië); 3. Graf (Zwitserland); 4. Schroeders (België); 5. Gielen (België); 6. Suykerbuyk (Nederland); 7. Van Looy (België); 8. Verplaetse (België); 9. Martini (Italië); 10. Roselle (België).

In het ploegenklassement staat Italië eerste. Nederland A 5e; Nederland B 6e en Nederland C 7e.

## Mgr. de Haas na zware missietocht overleden

Op bijna 80-jarige leeftijd is in Brazilië overleden Mgr. Josephus de Haas OFM, bisschop van Arassuahy. Sinds zijn laatste vormreis door de binnenlanden, van Brazilië, die de bijna 80-jarige bisschop van 10 april tot 10 mei te paard heeft ondernomen, tijdens welke, hij duizenden het H. Vormsel heeft toegediend, is zijn gezondheidstoestand snel achteruit gegaan. De mateloze ontberingen hebben zijn laatste weerstand geknakt. Mgr. de Haas werd geboren in Eersel (N.B.) op 4 januari 1877. Na in 1895 in de orde der Franciscanen te zijn ingetreden werd hij in 1902 priester gewijd. In februari 1906 vertrok hij naar Brazilië waar hij in 1912 in het bisdom Arassuahy werd benoemd tot pastoor. Toen in 1913 Arassuahy tot bisdom werd verheven, werd pater de Haas benoemd tot eerste vicaris-generaal van het nieuwe bisdom. Deze functie vervulde pater de Haas totdat hij bij de dood van de eerste bisschop in 1934 werd benoemd tot vicaris-capitularis. Op 25 juli 1937 werd pater de Haas door de nuntius van Brazilië, de tegenwoordige Benedetto Aloisi kardinaal Masella tot tweede bisschop van Arassuahy geconsacreerd.

Tijdens zijn bijna 30-jarig episcopaat heeft Mgr. de Haas zijn bijzondere kracht gewijd aan het katholiek onderwijs, de katholieke pers en de arme bevolking en de priesterroepingen in zijn bisdom.

Het uitgestrekte bisdom Arassuahy gelegen ongeveer 1500 km ten noorden van Rio de Janeiro in een uithoek van de staat Minas telt momenteel ongeveer 1,5 - 2 miljoen katholieken, die door slechts 60 priesters geestelijk worden verzorgd.

Rome. — In 1955 zijn in Italië 5.746 personen bij verkeers-ongelukken om het leven gekomen en 111.526 gewond.

## Boks — nieuws

Alexandrië. — De Nederlander Nick Moos (Linneman) heeft in Alexandrië door k.o. in de tweede ronde gewonnen van de Egyptenaar Fattah. Deze partij was in het weltergewicht.

De zwaargewicht Ali Cram uit Suriname, die sinds enkele maanden in Nederland traint, verloor in tien rondes op punten van de Egyptenaar Minabawi.

## New Yorkse Beurs

New York. — Een korte doch omvangrijke liquidatie veroorzaakte na de opening van de NY-effectenbeurs van gisteren scherpe koersdalingen. Rond het middaguur waren de dalende algemene tot \$ 2,- of meer en voor de olielanden tot \$ 6,- of meer.

De stemming was gedrukt onder invloed van het nieuws over het Suez Kanaal.

In de namiddag waren er nieuwe koersdalingen, meer uit gebrek aan steun aan de nieuwe herkoppen. Vooraf de olies waren zeer zwak. Tegen deze zwakke stemming in kon Studebaker-Pakard evenwel fractioneel stijgen op het bericht van samenwerking met Curtiss Wright.

De olie bleven tot het slot zwak. De markt sloot gedrukt met koersdalingen tot \$ 3,-.

Aantal verhandelde fondsen 1175; hoger 175; lager 809; onveranderd 191. Aandelenomzet 2.280.000; obligatieomz. \$ 3.457.000.

Amer. Tel. and Tel.	184
Anaconda Comp.	79 1/4
Bethlehem Steel	164 1/4
Dupont de Nemours	213 1/2
Gen. Electric	64 3/8
Gen. Motors	47
Intern. Tel. and Tel.	32 1/4
Kon. Petr. Mij.	100 1/4
Shell Oil	92
Standard Oil of N. Y.	58 1/4
U.S. Steel	64 3/4
Canadian Pacific	34 7/8
Intern. Nickel	106 5/8

## Grote olievondst in de Sovjet-Unie

In het gebied van Poltava Oblast, in de Oekraïne, is een enorme olievondst aangetoond, aldus radio-Moskou. Voorlopig brengt de bron 75 ton per dag op, maar men werkt kortzichtig aan andere bronnen. Ook op de Krim en nabij Borislav zijn oliebronnen aangetoond.